

زجاج

۲۹۱

شاگردان میرد ابتدا نزد زجاج آموزش می‌دیدند و چنانچه از میرد تقاضای تدریس می‌شد، او زجاج را معرفی می‌کرد. به همین شیوه او معلم فرزندان درباریان شد و به دربار راه یافت (زبیدی، ص ۱۲۱-۱۲۲؛ ابن‌ندیم، ج ۱، جزء ۱، ص ۱۷۷؛ خطیب بغدادی، ج ۶، ص ۶۱۴-۶۱۶).

معتمد بالله از میرد خواست جامع‌المنطق را، که ندیمش محمدبن یحیی بن ابی‌عباد در باب لغت نوشته بود و جدولهایی داشت، برای وی شرح و تفسیر کند، اما میرد نپذیرفت و آن را به زجاج محول کرد. زجاج نیز آن را به‌خوبی انجام داد و نزد معتمد منزلت یافت (ابن‌ندیم، ج ۱، جزء ۱، ص ۱۷۶؛ قفطی، ج ۳، ص ۲۳۲) و برای او در مقام عالم و فقیه و ندیم خلیفه مستمری مقرر شد (ابن‌ندیم، ج ۱، جزء ۱، ص ۱۷۷). پس از آن نیز همشین مکتفی بالله بود (زبیدی، ص ۱۲۱).

زجاج خوش خلق، متدین و از پیروان احمدبن حنبل بود (خطیب بغدادی، ج ۶، ص ۶۱۴؛ نیز ← تنوخی، ص ۹۸). ابن‌ولاء، ابوجعفر نحاس*، زجاجی*، سیرافی* (ابوسعید حسن بن عبدالله)، ابوعلی فارسی* و رُمّانی* از شاگردانش بودند (زبیدی، ص ۱۲۹-۱۳۰، ۲۳۸-۲۳۹). او در بغداد درگذشت (همان، ص ۱۲۲). منابع تاریخ وفات او را به اختلاف از ۳۱۰ تا ۳۱۶ بین هفتاد تا هشتاد و چندسالگی ذکر کرده‌اند (همانجا؛ خطیب بغدادی، ج ۶، ص ۶۱۷-۶۱۸؛ تنوخی؛ ذهبی، همانجاها).

زجاج، پس از درگذشت میرد، زعامت مکتب بصره را برعهده گرفت (سیرافی، ص ۱۰۸؛ ابن‌ندیم، ج ۱، جزء ۱، ص ۱۷۵-۱۷۶؛ مرزبانی، ص ۳۴۲). بااین‌حال، گاه اظهارات صرفی و نحوی وی نه تنها مخالف نظریات علمای مکتب کوفه، بلکه مخالف نظریات علمای بصره و حتی سبویه نیز بود (ابن‌انباری، الانصاف، ج ۱، ص ۲۴۸-۲۴۹؛ شوقی‌ضیف، ص ۱۳۶-۱۳۹). او در علم عروض نیز تبحر داشت (ابن‌انباری، نزهة‌الالباء، ص ۲۴۴).

تالیفات زجاج در باب صرف و نحو عبارت‌اند از: کتاب شرح ابیات سبویه، الفرق (بین المؤنث والمذكر)، ماينصرف و ما لاينصرف، فَعَلْتُ و أَفَعَلْتُ، و مختصر (فی النحو) (ابن‌ندیم، ج ۱، جزء ۱، ص ۱۷۷-۱۷۸؛ ابن‌انباری، نزهة‌الالباء، همانجاها؛ صفدی، ج ۵، ص ۳۴۹-۳۵۰؛ برای اطلاع از نسخه‌های خطی و چاپی تالیفات نحوی زجاج ← بروکلمان، ۱، ذیل، ج ۱، ص ۱۷۰؛ سرگین، ۲، ج ۹، ص ۸۲).

زجاج در ماینصرف و ما لاينصرف با شرح لغوی کلمات، آرا و نظریات علمای نحو را در باب موضوع کتاب بررسی کرده

البخاری، بیروت: داراحیاء التراث العربی، [بی‌تا]؛ محمدرضا غضنفری، گزارش آماری دربارهٔ رویان آل‌زبیر و همسران و موالی آنان: اندازه‌اعتبار، شمار و طبقات، نامه تاریخ‌پژوهان، ش ۱۸ (تابستان ۱۳۸۸)؛ جعفر بن محمد فریابی، صفة‌التفاح و ذم المناقین، چاپ عبدالرشید بن علی، بیروت ۱۹۹۰/۱۴۱۰؛ احمدبن علی قلّشندی، قلاند الجمان فی التعریف بقبائل عرب الزمان، چاپ ابراهیم ایباری، قاهره ۱۹۸۲/۱۴۰۲؛ همو، نهاية‌الارب فی معرفة انساب العرب، بیروت ۱۹۸۴/۱۴۰۵؛ عمررضا کخاله، معجم قبائل العرب القديمة و الحديثة، بیروت ۱۹۹۷/۱۴۱۸؛ محسن غیاض عَجیل، الشعراء الزبیریون فی العصر العباسی، العرب، سال ۲۸، ش ۵ و ۶ (ذیقعدة و ذیحجه ۱۴۲۳)، ش ۷ و ۸ (محرم و صفر ۱۴۲۴)، ش ۹ و ۱۰ (ربیع‌الاول و ربیع‌الآخر ۱۴۲۴)، ش ۱۱ و ۱۲ (جمادی‌الاولی و جمادی‌الآخره ۱۴۲۴)؛ محمد مهدی بصیر، عصر القرآن، بغداد ۱۹۸۷؛ یوسف بن عبدالرحمان میّزی، تهذیب الکمال فی اسماء الرجال، چاپ بشار عواد معروف، بیروت ۱۹۹۲-۱۹۸۰/۱۴۱۳-۱۴۰۰؛ سعودی، مروج (بیروت)؛ مُصعب بن عبدالله، کتاب نسب قریش، چاپ لوی پروانسال، قاهره ۱۹۵۳؛ محمدبن عمرو اقدی، کتاب المغازی، چاپ مارسدن جونز، لندن ۱۹۶۶، چاپ افت قاهره [بی‌تا]؛ یاقوت حَمَوی؛ یعقوبی، تاریخ؛

Heinrich Ferdinand Wüstenfeld, *Schriften zur arabisch-islamischen Geschichte*, Frankfurt am Main 1986.

/ محمدرضا غضنفری و محمدرضا ناجی /

زترستن، کارل ← سترستین، کارل ویلهلم

زجاج، ابواسحاق ابراهیم بن سَری، از بزرگان علم نحو در قرن سوم و چهارم. از سال و محل تولد زجاج اطلاعی در دست نیست. او در بخش غربی بغداد در منطقه‌ای به نام دَویره ساکن بود (یاقوت حَمَوی، ج ۱، ص ۶۰). برخی منابع نام پدرش را محمد نوشته‌اند (ابن‌خلکان، ج ۱، ص ۴۹؛ ذهبی، ج ۱۴، ص ۳۶۰).

زجاج زمانی که نزد احمدبن یحیی نَعَلَب* درس می‌خواند، به شیشه‌گری مشغول بود (خطیب بغدادی، ج ۶، ص ۶۱۴؛ ابن‌انباری، نزهة‌الالباء، ص ۲۲۵). او پس از ورود ابوالعباس مُبَرَد* به بغداد و مناظره با وی، آنچه از مکتب کوفه آموخته بود را باطل یافت و از شاگردان و ملازمان میرد شد (زجاجی، ص ۱۲۵-۱۲۷؛ ابن‌انباری، همانجا).

زجاج روزانه یک یا چند درهم به میرد می‌پرداخت تا الکتاب* سبویه را نزد وی به پایان رساند. او این مبلغ را تا پایان عمر میرد، هر روز به وی پرداخت می‌کرد و تا حد توان به او تقدیم می‌کرد. اما به نقل از ابوعلی فارسی*، میرد تمام این مبالغ را به زجاج برگرداند (خطیب بغدادی، ج ۶، ص ۶۱۴-۶۱۵؛ یاقوت حَمَوی، ج ۱، ص ۵۴).

1. Brockelmann

2. Sezgin

تحقيق نسبة آراء قي باب المنصوبات

إلى المبرّد والزجاج وابن السراج

أ. محمد عماد سمير بيازيد (*)

تدور الدراسات النحوية اليوم، أو أكثرها، في حلقة مفرغة؛ إذ لم تتحرر من عباءة الدرس النحوي القديم. ولئن كانت وظيفة علم النحو وصف اللغة واستقراء قوانينها، وهذا ما فعله القدماء في لغة معاصريهم - إن جزءاً من هذه الوظيفة اليوم، فيما أرى، مراجعة جهود القدماء، والنظر إليها بعين النقد والتحليل والتقويم.

هذا، والبحث الذي بين يديك يسعى إلى التثبت من نسبة آراء نحوية في باب قال^(١) عنه الخليل بن أحمد (ت ١٧٥ هـ): إنه خزنة النحو؛ لأنّ معلّ العرب عليه أكثر من سائرهم. والمعنى هاهنا «باب المنصوبات»، وهو من أكثر أبواب النحو العربي اتساعاً وخلافاً. وظاهرة النصب في الأسماء لا يخفى اضطراب النحويين في تفسيرها^(٢).

وقفت في هذا البحث على بعض هذه الآراء المنسوبة، وأثبت بما يقطع أنّ النسبة فيها باطلة لا تصح. وقد جاءت هاهنا على النحو الآتي:

- في ناصب المنادى عند المبرّد (ت ٢٨٥ هـ).

- «قائماً» وتحوه عند المبرّد في قولهم: «أقائماً وقد قعد الناس!؟».

- في انتصاب المفعول له عند الزجاج (ت ٣١١ هـ) والمبرّد انتصاب نوع المصنر.

(*) باحث سوري .

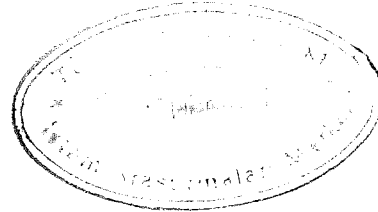
Maberrad
132 356
Zecca
250056
Ibnū's-Serrac
031008

22 Sabat 2014

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Mecelletudükküyeti Darü't-üllum, sy. 66, 2013 Kâkür, 349-378

D48



مخاطبةُ بين الزجَّاجِ وثلُعبِ

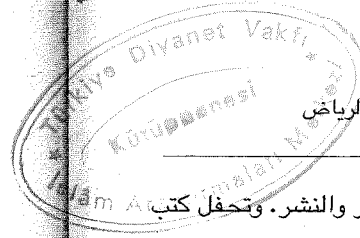
أبو إسحاق الزجَّاجِ (ت ٣١١هـ)

تحقيق وتعليق

عبدالعزیز بن عبدالکرم التویجری

كلية الآداب - قسم اللغة العربية وآدابها - جامعة الملك سعود - الرياض

٥١٩٦٢



يزخر تراث العربية بنصوص لغوية وأدبية قميئة بالضبط والتحرير والنشر. وتحفل كتب السير والتراجم المطوَّلة بنصيب وافر من تلك النصوص؛ إذ اتضح لي بعد قراءة بعض تلك السير في بعض تلك الكتب؛ أن هذا النوع من التأليف التاريخي المرجعي يشكل حقلاً خصباً أودعه مؤلفوه بعضاً من النصوص اللغوية والأدبية خاصة، والمعرفية بوجه عام، والشأن نفسه في كتب الأدب واللغة والنحو الموسوعية؛ إذ تغص هذه الكتب ببعض من تلك النصوص.

وقد عثرت في أثناء قراعتي لـ (معجم الأدباء) لياقوت الحموي على نص جيد طريف في موضوعه، لأبي إسحاق الزجَّاج، أورده ياقوت في ترجمته للزجَّاج. وقرأت النص متأملاً مضمونه فرأيتُه نقداً وجهه الزجَّاج لشيخه ثعلب. يعترض فيه على بعض الألفاظ التي وسماها ثعلب (بالفصيحة)؛ إذ يرى الزجَّاج أنها غير ذلك. وتتبع تراجم الزجَّاج في الكتب التي ترجمت له قبل ياقوت وبعده فلم أجد النص فيها، فلجأت إلى كتب الأدب واللغة والنحو المطولة؛ ملتتمساً فيها

متن النص، فلم أعر عليه إلا لدى أحد العلماء المتأخرين، وهو السيوطي الذي ضمَّته كتابييه: (المزهر في علوم اللغة وأنواعها) (والأشباه والنظائر في النحو). وقد رأيت نشر هذا النص، وسوِّغ لي ذلك عدة أمور، من أهمها:

١ - أن هذا النص من النصوص القديمة في متن اللغة. وهو لسان ناطق ومثال حي لحركة النقد اللغوي المبكِّر؛ فقد كان في حياة أبي العباس ثعلب في القرن الثالث الهجري.

٢ - توافر عدد من النسخ المخطوطة عالية القيمة لهذه الرسالة.

٣ - أن نشره في بطن بعض الكتب الموسوعية في السير والتراجم وفي النحو واللغة أمر يحول دون انتشاره والإفادة منه.

٤ - أن أفراد النص ونشره مستقلاً؛ يجعله أكثر انتشاراً وأعم تداولاً في المحافل العلمية.

٥ - أن نشر النص في الكتب المرجعية - المشار إليها آنفاً - لم يتوافر فيه التحقيق والتعليق والتصحيح، فقد حدث في فقر كثيرة من النص سقط وتحريف وتصحيف وأخطاء في الضبط ونحوها. ولم يتوافر في بعضها توثيق النقول وعزو النصوص إلى أصحابها.

ومن أمثلة ما حدث في نشرة (معجم الأدباء، نشرة إحسان عباس):

١ - عدم ضبط بعض الألفاظ في متن النص ضبطاً تاماً.

٢ - نقص النص، فقد حدث في بعض فقراته سقط. ومن ذلك:

أ . ٥٧/١: (... وليس هذا مما يغيَّر بالنسب لبعده عنها...) وفي هذه الفقرة سقط. وصحة النص: (وليس

هذا مما تغيَّر به النسب...).

ب . ٥٧/١: (... فإذا لم تذكر الشر، قلت: أوعده بكذا نقضاً لما أصلت) وفي هذا النص سقط أيضاً. وصحة السياق: (... فإذا لم تذكر الشر قلت: أوعده بكذا؛ فقولك: بكذا، نقض لما أصلت...).

ج . ٥٧/١: (... وقلت: هو لرشدة وزنية، كما قلت: لغية، الباب فيها واحد) وصحة النص: (... لرشدة وزنية. وإنما هي لرشدة وزنية، كما قلت: لغية والباب فيهما واحد).

وهناك مواضع أخرى سنشير إليها في حواشي التحقيق.

ومن أمثلة ما وقع في نشرة (المزهر، نشرة: محمد أبو الفضل إبراهيم وآخرين):

١ - خلو مواضع كثيرة في النص من الضبط.

٢ - حدوث بعض الخطأ والتصحيف والسقط في المتن. ومن ذلك:

أ . ٢٠٥/١: (... كما تقول: رجل خصم، ولا يقال امرأة خصمة...).

وصحة النص: (... كما يقال: رجل خصم وامرأة خصم...).



230096 ZECCAC

الزجاج ومذهبه في النحو / عبدالرحمن بن صالح السلموم
- ماجستير - . جامعه الامام محمد بن سعود الاسلاميه - اللغة
العريه - النحو والصرف ، ١٤٠٢ هـ .

- Ve'vâ ed-Dimashq

5985 AL-DAHĤĤĤĤĤĤ, SĤĤĤĤĤ. *Diwān* (of al-Wa'wa'
al-Dimashq). Oriens 5 (Jl '52) 184-6.
(H. Ritter).

29 TEMMUZ 1992

230096 ZECCAC

1009
88-963383

Zajjāj, Abū Ishāq Ibrāhīm ibn al-Sarī,
d. 923.

(Ma'ānī al-Qur'ān wa-i'rābuh)
معاني القرآن و اعرابه / للزجاج ابي
اسحق ابراهيم السري ؛ شرح وتحقيق بيد
الطيب عيده شلبى ، - الطبعة ١ -
بيروت ؛ عالم الكتب ، 1988 .

5 v. ; 25 cm.
Title page vocalized.
Bibliography: v. 5, p. 505-515.
Includes indexes.
££100.00 (set)
L&S-Lang.

682. az-Zaġġāġ, a. Ishāq Ibrāhīm b. as-Sarī (um 230-311)
1. *Fa'altu wa-af'altu* ZECCAC
a) M. 'Abdalmun'im Ḥafāġī/K. 1949
b) Māġid Ḥasan ad-Dahabī/D. 1404/1984
 2. *Ḥalq al-insān*/I. as-Sāmarrā'ī/In: *Rasā'il fi l-luġa*, 1-68
 3. *al-Ibāna wa-t-tafhīm 'an ma'ānī "Bismi llāhi r-rahmāni r-rahīm."* /
'Abdalfattāḥ as-Saiyid Salīm/In: MMM'A 39/1 (1995), 49-105
 4. *Mā yanṣarifū wa-mā lā yanṣarif*/Ḥudā Maḥmūd Qarā'a/K.
1391/1971 (Laġnat iḥyā' at-turāṭ al-islāmī 25)
 5. *Ma'ānī l-Qur'ān wa-i'rābuhū*/2 Bde./'Abdalġalīl 'Abd ih
Šalabī/K. 1973f.
 6. *Tafsīr asmā' Allāh al-ḥusnā*/A. Y. ad-Daqqāq/2. Aufl. D -
B. 1399/1979 (I. = 1395/1975)

1200 VARISCO, D.M. The anwā' stars according to
Abū Ishāq al-Zajjāj. *Zeitschrift für Geschichte
der Arabisch-Islamischen Wissenschaften* /
*Majallat Tārīkh al-'Ulūm al-'Arabiya wa'l-
Islāmiya*, 5 (1989) pp.145-166

15 HAZIRAN 1993

KUR'ĀN APPENDIX

al-ZAJJĀJ (Ibrāhīm ibn Muḥammad al-Sarī) ZECCAC

إعراب القرآن

I'rāb al-kur'ān. (Parsing of the Koran.
Attributed to Asṣaġġāġ. Re-edited by
Ibrāhīm al-Abyārī.) 3 pts.
pp. 1103.

Wizārat al-Thakāfah wa'l-Irshād al-Kaumī:
Cairo, 1963-5.

8°.

١٦٠ - الزجاج ، ابراهيم بن السري (٣١١ هـ - ٩٢٣ م)
b. 923
(311 / 923)
(كعالة ١ - ٢٣)

١ - خلق الانسان

نشره : ابراهيم السمراني
الطبعة الاولى ، ٦٦ ص (ضمن رسائل في اللغة)
(بغداد ، ١٩٦٤)

٢ - اعراب القرآن

نشره : ابراهيم الابياري
الطبعة الاولى ، ٣ أجزاء ١١٠٢ ص
(وزارة الثقافة والارشاد ، القاهرة ، ١٩٦٣ - ١٩٦٥)

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمّد أبو المجدى طلح البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
فى الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب عبد الحميد واليد واليد

- 4343 [ZAJJĀJ, Abū 'l-Qāsim al-]. *The explanation of
linguistic causes: az-Zaġġāġī's theory of grammar;
introduction, translation, commentary* / K. Versteegh.
Amsterdam: Benjamin, 1995 (Amsterdam Studies in
the Theory and History of Linguistic Science: Series
III, Studies in the History of the Language Sciences,
75). 310pp. [Tr. of *Kitāb al-īd fī 'ilal al-naḥw*.]

٢٨٠ - بذور الباحث البلاغية فى «معاني القرآن و اعرابه» للزجاج المتوفى سنة ٣١١ هـ /
على عبد الحميد أحمد عيسى / م - ج . الأزهر ، ك . اللغة العربية بأسبوط .

م	ماجستير	د	دكتوراه
ك	كلية	ق	قسم
ا	إشراف	س	سبيلية
		ج	جامعة
		ش	شعبة
		م	مدرسة

القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

RASĀ'IL...
ARA III 2885 RASĀ'IL ff al-lūga ^{Zeccac} Ebu Ali al-Merzūhī ^{Batalyūsi} (020349)

54

رسائل في اللغة [خلق الانسان لبراهيم ابن السري الزجاج ، كتاب القول في الفاظ الشمول والعموم والفصل بينهما لأحمد بن محمد المزوقي ، كتاب ما يذكر وما يؤتى من الانسان واللباس لأبي موسى سليمان بن محمد الحامض ، من كتاب المسائل والأجوبة لمحمد الله بن محمد بن السيد البطليوسي ...]
حقها اب . ابراهيم السمراني .
Voir : fiche suivante.

14 OCAK 1999

2

54 ^{Zeccac} Ebu Ali al-Merzūhī ^{Batalyūsi}

Ras'īl fī al-Lughah [ARA.III.3336.]

muhtarah min kitāb al-Masā'il wa al-aḡribah de 'Abd Allah Ibn Muḥammad Ibn al-Sayyid al-Baṭlāyūsī. (al-Samarra'ī (Ibrāhīm.) Ed. al-ZAGGĀG (Ibrāhīm Ibn al-Sarī) al-ḤAMID (Sulaymān Ibn Muḥammad). al-MARZŪQĪ (Muḥammad Ibn al-Ḥasan). al-BAṬLĀYŪSĪ (Muḥammad Ibn al-Sayyid). A. 101620.

15 OCAK 1999

14589. b. 98

al-ZAJJĀJ (Ibrāhīm ibn Muḥammad al-Sarī) ^{Zeccac} ^{Batalyūsi}

رسائل في اللغة

Rasa'il fi 'l-lughah. [Four philological treatises: 1 (pp.1-68) Khalk al-insan by Abu Ishak al-Zajjaj. 2 (pp.69-99) al-Kaul fi alfas al-shumul wa 'l-'umum wa 'l-fa'ail baina-huma by Ahmad ibn Muhammad al-Marsūqī. 3 (pp.101-108) Mā yudakkar wa-mā yu'annath min al-insān wa 'l-libās by Abu Mūsā al-Ḥamid. 4 (pp.109-158) Extracts from al-Masā'il wa 'l-ajwibah by Ibn al-Sīd al-Baṭlāyūsī. Edited by Ibrāhīm al-Samarra'ī.] pp. 176
Matba'at al-Irshād: Baghdad, 1964. 8°.

15 OCAK 1999

RASĀ'IL...
ARA III 2885 -2-

54

... (Rasā'il ff al-lūga, de ... Az-Zaggāg ... al-Marsūqī, ... al-Ḥamid, ... al-Baṭlāyūsī. - Ed. et annoté by ... as-Samarra'ī.

- Bagdad, Matba'at al-Irshād, 1964, In-8°, 176 p.

Anatomie, morphologie, grammaire. XI°-XIII° s.

A. 96065.

^{Zeccac} Ebu Ali al-Merzūhī ^{Batalyūsi} (020349)

15 OCAK 1999

14589. b. 87

al-ZAJJĀJ (Ibrāhīm ibn Muḥammad al-Sarī) ^{Zeccac}

خلق الانسان ^{Insan}

Khalk al-insān. [A detailed description of the human body. Edited by Ibrāhīm al-Samarra'ī. With an index of words.] pp. 52, 14 ; pl. 3.
al-Majma' al-'Ilmī al-'Irākī: Baghdad, 1962. 8°.
Offprint from vol. 10 of the Majallat al-Majma' al-'Ilmī al-'Irākī.

297-2
Muh. A.

ZECCĀC

Tb

M. Abdul hamid: ER-RAZI. sh: 87

ZECCĀC.
(Ebu Ishak)

Tb

297-2
MEN-M

Ab. Hal. mohmūd. menahic sh: 47

Zeccac

Enbari, Nuzhetu'l-elibba, 223

54 ^{Zeccac}

-ZAGGAG (Ibrāhīm ibn al-Sarī) ^{Abū Ishāq}

أعراب القرآن المنسوب إلى الزجاج . تحقيق ودراسة إبراهيم الأبياري . القسم الأول - [الكتاب] . القاهرة . المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر . 1412 (1963). In-8°, 2 vol.

(ترانسا)

"I'rab al-Qur'ān", ouvrage grammatical sur le Coran. Edition et étude par Ibrāhīm al-Ibyārī. (Turāt-na). En arabe.

888 KASIM 2

Zeccac

Enbari, Nuzhetu'l-elibba, 183

Ebn ishaher-zaccac

كتاب « فعلت وأفعلت » لأبي إسحاق الزجاج (إبراهيم بن السري بن سهل) ،
تحقيق ماجد حسن الذهبي ، دمشق ، الشركة المتحدة للتوزيع ، ١٩٨٤ .

Zaccac

« ما جاء على فعلت وأفعلت » ، للزجاج ، تحقيق ماجد الذهبي دمشق ،
الشركة المتحدة للطباعة والنشر ، ١٩٨٤

Zaccac
٣٤٣٣ 69
الزجاج (إبراهيم بن السري) .
ZAGGĀG (Ibrāhīm ibn al-Sarī) (أبي إسحاق)
- أعراب القرآن - النسب إلى الزجاج - تحقيق ودراسة إبراهيم
الابرياري .
- Iḥrāb al-Qurān, parsing of the Koran. Attributed to az-Zaggag.
Re-edited, by Ibrāhīm al-Abyārī... - Le Caire, al-Hay'a al-amma li su'un
al-matabi al-amiriya, 1382-1383/1963-1965. 2 vol. in-4° (26cm). [i.cq.
7180-68] 1 [4° X. 3390 (13)]
(Iḥrāb al-Qurān, Ed. par Ibrāhīm al-Ibyārī. Pages non imprimées. Tur'ūnā
Our heritage.)
Arabe coranique. Syntaxe.

Zaccac
Ebu 'Ali' al-Marzūki
Badiyyusi
al-MARZŪKĪ (Abu 'Alī Ahmad ibn Muhammad)
al-ZAJJĀJ (Ibrāhīm ibn Muhammad al-Sarī)
رسائل في اللغة
14589. b. 98

Rasā'il fi 'l-lughah. [Four philological treatises
1 (pp.1-68) Khalk al-insan by Abu Ishāq al-Zajjāj.
2 (pp.69-99) al-Kaul fi al-fāz al-shumūl wa
'l-'umūm wa 'l-faṣl baina-humā by Ahmad ibn Muḥam-
al-Marzūki. 3 (pp.101-108) Mā yudakkar wa-mā
yu'annath min al-insan wa 'l-libās by Abu Mūsā
al-Ḥamid. 4 (pp.109-158) Extracts from al-
Masā'il wa 'l-ajwibah by Ibn al-Sīd al-Batalyūsi.
Edited by Ibrāhīm al-Sāmarrā'ī.] pp. 176
Maṭba'at al-Irshād: Baghdād, 1964. 8°.

12 KASIM 1983

● معاني القرآن و اعرابه / للزجاج
أبي إسحاق إبراهيم السري : شرح
و تحقيق عبد الجليل عبده شلبي . ط 1
- بيروت : عالم الكتب ، 1988 . 5 .
رج : 25 سم . - بيبليوجرافية : مج 5 ،
50 : 515 . - 10000 ق م .

29 KASIM 1983

230096 ZACCAC 85-962688
Zajjāj, Ibrāhīm ibn al-Sarī, d. 923.
[Fa'altu wa-af'alt]
(Kitāb "Fa'altu wa-af'alt")
كتاب " فعلت وأفعلت " / لأبي إسحاق
الزجاج إبراهيم بن السري بن سهل . - نسخة
تنشر أول مرة / تحقيق وشرح وتعليق ماجد
حسن الذهبي . - دمشق ، سوريا : الشركة
المتحدة ، [1984]

85-962688
Zajjāj, Ibrāhīm ibn al-Sarī, d. 923.
[Fa'altu wa-af'alt ... Card 2]
19, 216 p. : facsim. ; 24 cm.
Introduction dated: 1984.
Bibliography: p. 213-216.
Includes indexes.
\$4.50 (U.S.)
(Classical work on Arabic
verbs)
I&S-Lang.

- كتاب فعلت وأفعلت - تأليف أبي إسحاق الزجاج إبراهيم بن
السري بن سهل - تحقيق وشرح وتعليق ماجد حسن الذهبي - دمشق

١٩٨٤ م .

GAS. 411.4 S. 192, 1929
(LEIDEN, E.J. BRILL)

XE 20 Zaccac Ebi Ishah Ibrahim b. Sahl
(v. 311/923)

AZ-ZAGĠĠĠĠĠ

Abū Ishāq Ibrāhīm b. as-Sarī b. Sahl (geb. gegen 241/855, gest. 311/923, s. Band VIII) gehörte den Basrener Philologen an. Er verfaßte u. a. ein *K. al-Anwā'* (s. Ibn an-Nadīm 88; Nallino, a. a. O. S. 132).

U. d. T. *K. al-Anwā'* kannte AL-BĪRŪNĪ dieses Buch, s. *Ātār* 336, und zitierte es ebd. 345, desgleichen Ibn Manzūr, *Nitār al-azhār*, Istanbul 1298, S. 66. Unter dem Titel *K. al-Anwā' wa-asmā' as-šuhūr* zitiert es 'Abdalqādir al-Baġdādī, *Hižāna* I, 11, 369-370 (s. *Iqlīd* S. 22), wahrscheinlich gehen darauf die Zitate von al-Ġawālīqī, *Šarḥ Adab al-kātib*, Kairo, 1350, S. 175-181 und al-Marzūqī, *Azmina* I, 25, 266 zurück. Darauf wird im *Muḥassaṣ* von IBN SĪDAH an ca. 6 Stellen verwiesen.

Höchstwahrscheinlich ein Auszug daraus ohne Titel erhalten Saray, *Hazine* 1723/18 (124^b-135^a, vgl. Kat. IV, 492, No. 8870), Zitate, in längeren Passagen wörtlich, bei Ibn 'Āšim, *Anwā'* 2^b, 9^b, 10^a (Zeile 6 ff. entspricht *Hazine* 126^a, Zeile 21 ff.), 14^a (Zeile 5-7 entspricht *Hazine* 128^b, Zeile 20-23), 17^b (Zeile 15 ff. entspricht *Hazine* 131^a, Zeile 17 ff. 38^a, 44^b).

G.C. Anawati, O.P. "Textes Arabes Anciens Edites en Egypte au Cours des Annees 1963, 1964 et 1965", MIDEO, c.VIII, s.254-55, 1964-1966 Kahire.

٢ - إعراب القرآن المنسوب إلى الزجاج :

2. al-ZAJJAJ, *Trāb al-Qor'ān*, édité par Ibrāhīm al-Abyārī, Le Caire, Ministère de la culture et de l'orientation

[3] TEXTES ARABES ANCIENS EDITES EN ÉGYPTÉ 255

nationale, 1963-1965, 18 × 26,5 cm., t. 1, pp. 1-398, t. 2 pp. 400-778, t. 3, pp. 779-1102.

Quatre vingt dix chapitres assez disparates étudiant soit les "lectures" du Coran, soit tel ou tel aspect grammatical soit l'aspect littéraire du texte sacré. A la fin du troisième volume, M. al-Abyārī essaie de dégager l'idée directrice de l'ouvrage et aboutit finalement à le considérer comme une étude de la "grammaire du Coran" (*fī naḥw al-Qor'ān*), grammaire étant pris au sens large. L'influence de Sibawayhi se fait sentir dans le choix même des différents aspects de la grammaire.

L'examen critique de l'authenticité du livre montre que son auteur ne peut être al-Zajjāji car le livre mentionne certains auteurs ou certains faits postérieurs à la mort de celui-ci. L'enquête menée par M. al-Abyārī l'amène à conclure qu'il s'agit probablement d'un auteur du 4e-5e s. de l'H. un Maghrébin, peut-être un certain Abū Mohāmmad Makki Ḥamūsh (355-437 H.)

Six index : 1. versets coraniques 2. noms propres 3. livres 4. poètes 5. rimes 6. les demi-vers.

Texte très bien imprimé en gros caractères, les versets coraniques et certains mots difficiles sont entièrement vocalisés.

١٩٣ - الزجاج ، ابراهيم بن الصري (٣١١/٨ ٩٢٣ م)
(معجم المؤلفين ٣٣/١)

١ - ما ينصرف وما لا ينصرف (٩٦) Zaccac

نشرته : هدى قراعة

الطبعة الاولى ، ١٨٨ ص

(المجلس الأعلى للشئون الاسلامية ، القاهرة ، ١٩٧١)

٢ - معاني القرآن واعرابه

نشره : عبد الجليل عبده شلي

الطبعة الاولى ، ٥٤٤ ص ، الجزء الأول

(احياء التراث الإسلامي ، القاهرة ، ١٩٧٤)

٣ - تفسير اسماء الله الحسنى

نشره : أحمد يوسف الدقاق

الطبعة الأولى ، ٩٨ ص

(دار المأمون للتراث ، دمشق ، ١٩٧٥)

Zeccac
Sahlab
Sibawayhi
14524. a. 48

SĪBAWAH ('Amr ibn 'Uthmān)
THA'LAB (Ahmad ibn Yahya)

فصيح ثعلب والشروع الترغيب

Fasīh Tha'lab wa'l-shurūh allati 'alai-hi.
[A treatise on the correct use of words.
With a commentary, al-Talwīh, by Abu Sahl
al-Harawī, and an appendix (dail) by 'Abd
al-Latīf al-Baghdādī. Edited by Muhammad
'Abd al-Mun'im Khafāja. Followed by: (a)
The preface to Ibn Duraid's Kitāb al-
ishtikāk, together with that part which is
devoted to the genealogy of the Prophet.
(b) A short bibliography, by Khafāja, of
Arabic writings on linguistics. (c) The
texts (shawāhid) quoted by Sībawaih in his
grammar. Collected and edited by Khafāja.
(d) Kitāb fa'altu wa-af'altu, a treatise
on the use of certain parts of the verb,
by Ibrahim ibn al-Sarī al-Zajjāj. Edited
by Khafāja.]
pp. x, 108, 38, 29, 9, 120, 64.

Cairo, 1949.

8°.

آثار الزجاج إبراهيم بن السري البغدادي

١٠٧ - (١) خلق الإنسان (ذكره سزكين) 2ECCAC

- للزجاج أبي إسحاق إبراهيم بن السري بن سهل البغدادي (ت ٣١١ هـ) .
- منه نسخة في مكتبة أمانت خزينة سي ، رقم (١٧٢٥) أوراقها من (٢٢ آ - ٣٧ آ) منسوخة سنة ١٠٧٢ هـ (٢) .
- وعنها نسخة مصورة بجامعة الإمام محمد بن سعود ، رقم (ف ٥٢١) (٣) .

١٠٨ - (٢) مثلث في اللغة *

- منه نسخة في مكتبة الملك عبد العزيز بالمدينة المنورة - خزانة المكتبة المحمودية ، رقم (٤ / ٢٧٥٦) في (٢) ورقتين (٤) .

- (١) فهرس المخطوطات العربية المصورة بجامعة أم القرى ١ : ٣٥٠ .
- (٢) نوادر المخطوطات العربية في مكتبات تركيا ٢ : ٤٨ .
- (٣) فهرس المخطوطات المصورة في اللغة بجامعة الإمام محمد بن سعود ص ٤٠٨ .
- (٤) فهرس مخطوطات المكتبة المحمودية ص ١٧١ .

26 KASIM 2006

266

اعداد, حسين بن قاسم بن محمد النعيمي, حمزة بن حسين بن قاسم المعيني,
استدراكات على تاريخ التراث العربي : قسم الشعر و فقه اللغة, الخرز السابع, ١٤٢٢
جدة, ص, ISAM DN: 90260 ,

الزجاج

- Zaccac

ابو اسحاق ابراهيم بن السري (٣١١ هـ)

- ١ - اعراب القرآن •
 - تحقيق ودراسة : ابراهيم الابياري •
القاهرة ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ، ١٩٦٣ - ١٩٦٥ م . ج ٣ ،
(١١٠٢ ص) (تراثنا) •
نشر بمنوان :
 - معاني القرآن واهرابه •
 - تحقيق : عبد الجليل عبده شلبي •
بيروت ، المكتبة العصرية ، ١٩٧٨ م ، ج ٤ •
 - ٢ - تفسير آيات الله الحسنی •
 - نشره : أحمد يوسف الدقاق •
دمشق ، دار المأمون ، ١٩٧٥ م ، ٩٨ ص •
 - ٣ - خلق الانسان •
 - نشره : ابراهيم السامرائي •
ضمن : (رسائل في اللغة) •
ط ٢ : بغداد ، مطبعة الارشاد ، ١٩٦٤ م ، ٦٦ ص •
ط ١ : ١٩٦٢ م •
 - ٤ - كتاب فعلت وأفعلت •
 - بأعتنام : محمد أمين الخانجي •
ضمن المجموعة المسماة : (الطرف الادبية لطلاب العلوم العربية) •
القاهرة ، مطبعة السعادة ، ١٣٢٥ هـ = ١٩٠٧ م •
 - ٥ - ما ينصرف ومالا ينصرف •
 - تحقيق : هدى محمود قراعة •
القاهرة ، المجلس الاعلى للثئون الاسلامية ، ١٩٧١ م ، ١٨٨ ص •

٤١٢- كتاب «معاني القرآن» - لأبي إسحاق
الزجاج:

أخبرنا يوسف بن عبد الوهاب بن السّلال إجازة
مكاتبه، أنبأنا الحافظ أبو الحجاج المزني، قراءة عليه وأنا
أسمع لأحاديث منتقاة منه، وإجازة لسائره، أنبأنا عمر بن
محمد بن أبي سعد بن أبي عصرون، أنبأنا أبو اليمن
الكندي، أنبأنا عبيد بن علي بن أحمد المقرئ.

ح - وإجازة شيخنا عالياً من أحمد بن أبي طالب، أنبأنا
أبو طالب بن القبيطي، ومحمد بن سعيد الخازن إجازة مكاتبه
منهما، قالوا: قرئ على شهدة الكاتبة ونحن نسمع، قالت هي
والمقرئ: أنبأنا أبو الحسن علي بن الحسين بن أيوب، أنبأنا
القاضي أبو العلاء محمد بن علي بن يعقوب الواسطي، أنبأنا
أبو علي الحسن بن أحمد بن عبد الغفار الفارسي النحوي، عن
أبي إسحاق إبراهيم بن السري الزجاج، به.

2000

١٢٥٨ - «معاني القرآن»، الزجاج، (أبو إسحاق، إبراهيم بن السري،

ت ٣١١هـ).

* طبع بعنوان: «معاني القرآن وإعرابه»، بتحقيق: عبدالجليل عبده شلبي، في بيروت، عن المكتبة العصرية، سنة ١٩٧٨م، في (٤ مجلدات). وطبع بعنوان: «إعراب القرآن»، بتحقيق: إبراهيم الأبياري، في القاهرة، عن وزارة الثقافة، سنة ١٩٦٣م، في (٣ مجلدات).

* (٣ / ٦٢٢)، (٥ / ٤١٠)، (٧ / ١٨٥).

٣٩١

٥٠٣٩١

2000

ابو عبيدة مشهور بن حسن بن سلمان و ابو خديفة رابئ بن صبرى ، معجم المصنفات الواردة
فى فتح البارى ، الرياد ١٤١٢ / ١٩٩١ ، ص
ISAM Ktp. 15983

MAJLIS AL-ALIA

- 200000

DA 28519

8. al-ZAJJĀJ (a. Ish. Ibr. b. al-Sarī), *Mā yanṣarif wa mā lā yanṣarif*, éd. Hudā Maḥmūd Qarā'a, Le Caire, al-Khānjī, 1414/1994²; 287 p.; 17,5x24 cm., *indices*.

Pour l'A., m. 311/923, à Bagdad, *v. Gas*, VII, 99-101; IX, 81-82.

Réimpr. de l'éd. du Caire, al-Majlis al-a'lā, 1391/1971, 188 p. On y trouvera quelques ajouts dans les notes et plusieurs index en plus.

Claude GILLIOT, "TEXTES ARABES ANCIENS ÉDITÉS EN ÉGYPTÉ
AU COURS DES ANNÉES 1992 à 1994",
MIDEO: Mélanges Institut Dominicain d'Études Orientales du
Caire, Vol. XXII, Louvain 1994. pp. 271-396. s. 280

MAJLIS 1985

-200000

DIA 28519

8. al-ZAJJĀJ (a. Ish. Ibr. b. al-Sari), *Mā yaṣarif wa mā lā yaṣarif*, éd. Hudā Maḥmūd Qarā'a, Le Caire, al-Khānjī, 1414/1994²; 287 p.; 17,5x24 cm., *indices*.

Pour l'A., m. 311/923, à Bagdad, *u Gas*, VII, 99-101; IX, 81-82.

Réimpr. de l'éd. du Caire, al-Majlis al-a'lā, 1391/1971, 188 p. On y trouvera quelques ajouts dans les notes et plusieurs index en plus.

Claude GILLIOT, "TEXTES ARABES ANCIENS ÉDITÉS EN ÉGYPTÉ
AU COURS DES ANNÉES 1992 à 1994",
MIDEO: Mélanges Institut Dominicain d'Études Orientales du
Caire, Vol. XXII, Louvain 1994. pp. 271-396. 5280

182 KASIM 1993

«الرد على الزجاج في مسائل أخذها على ثعلب» صنعة الجواليقي، تحقيق الدكتور عبدالمنعم التكريتي والأستاذ صبيح الشاتي.

— CEVALIKI
— ZECCAC
— SAZEBI

230096

ZECCAC

9. ÇELEBİ, Muharrem (Dr.)

06 OCAK 1994

Atatürk Üniv. İlahiyat Fak. Erzurum 1976, 1 c, 287 s, eb: 23x30 cm.

Doktora tezinin adı :

" Ma'ani'l-Kur'ân ve ez-Zeccâc. "

Giriş kısmında, nahve kadar Arapça, Kur'andan önce Arapça ve lehçeleri tedkik edildikten sonra tez, beş bölümden meydana gelmiştir. I. bölümde, nahv'in doğuşu, Lahn ı'râb ve kelimeleri üzerinde durulmuştur. II. bölüm, Kur'ân'ın tefsirinde şiirle istişhad. İstişhad, şiir-istişhad komularına tahsis edilmiştir. III. bölüm ise, ez-Zeccâc'a kadar yazılıp zamanımıza ulaşan Garibu'l-Kur'ân. Ma'ani'l-Kur'an'lar ve müelliflerine ayrılmıştır. IV. bölümde, kaynaklarda zikredilen " Garibu'l-Kur'ân, Ma'ani'l-Kur'ân " ve müellifleri ele alınmaktadır. V. bölümde ise, Ebû İshâk ez-Zeccâc hayatı, asrı, dokuz halife hakkında kısa bilgi."ez-Zeccâc " ismi sanatı, ilme başlayış... eserleri, Ma'ani'l-Kur'ân ve İ'râbı. Ma'ani'l-Kur'ân'ın tesiri araştırılarak tez, özet mahiyetinde bir " Sonuç " la tamamlanmıştır.

20000

الزجاج^(١)

ابراهيم بن السري^(٢) بن سهل، البغدادي، أبو إسحاق

٢٤١ - ٣١١* هـ

٨٥٥ - ٩٢٣ م

- (١) نسبة لمن يعمل الزجاج؛ وكان المترجم له يخرط الزجاج .
(٢) في سير أعلام النبلاء ووفيات الأعيان - وغيرهما - : ابراهيم بن محمد... الخ .
* اختلفوا في تاريخ وفاته ما بين : ٣١٠-٣١١، ٣١٦ هـ فليراجع .

- ١ - سير أعلام النبلاء: ترجمة رقم ٢٠٩ في ١٤: ٣٦٠ .
- ٢ - طبقات النحويين واللغويين/ للزبيدي: ترجمة رقم ٣٨ في ص ١١١ .
- ٣ - تاريخ العلماء النحويين... / للمفضل بن محمد؛ تحقيق د. عبدالفتاح الحلوة: ترجمة رقم ١٩ في ٣٨ .
- ٤ - تاريخ بغداد: ترجمة رقم ٣١٢٦ في ٦: ٨٩ .
- ٥ - معجم الأدباء: ترجمة رقم ٩ في ١: ١٣٠ .
- ٦ - فهرست مارواه عن شيوخه/ لابن خير في ص ٦٤ وغيرها .
- ٧ - إنباه الرواة: ترجمة رقم ٩٦ في ١: ١٥٩ .
- ٨ - وفيات الأعيان: ترجمة رقم ١٣ في ١: ٤٩ .
- ٩ - الأنساب/ للسمعاني ١: لوحة ٢٧٢ أ .
- ١٠ - اللباب في تهذيب الأنساب ٢: ٦٢ .
- ١١ - المنتظم: ترجمة رقم ٢٩٠ في ٦: ١٧٦ .
- ١٢ - بغية الوعاة: ترجمة رقم ٩ في ١: ١٣٠ .
- ١٣ - البداية والنهاية ١١: ١٤٨ .
- ١٤ - النجوم الزاهرة ٣: ٢٠٨ .
- ١٥ - الأعلام ١: ٣٣ .
- ١٦ - معجم المؤلفين ١: ٣٣ .
- ١٧ - كشف الظنون في مواضع منها ٢ ع ١٤٧١ .
- ١٨ - هدية العارفين ١ ع ٥٤ .

1995

52. al-ZAJJĀJ (a. Ish. Ibr. b. al-Sarī), *Ma'ānī l-Qur'ān wa i'rābuhu*, I-V, éd. 'Abd al-Jalīl 'Abduh Shalabī, Le Caire, Dār al-Ḥadīth, 1414/1994; 18x24 cm., 18+539+512+461+472+408 p.

Pour l'A., m. 311/923, v. *supra* n° 6.

Bien que ce texte soit présenté comme étant une première éd., il n'en est rien. En effet, en 1978, quatre volumes en étaient parus à Beyrouth, al-Maktaba al-'Aṣriyya (*Dhakhā'ir*, 544: Ṣāliḥiyya, III, 88-91). De plus, nous avons sous les yeux un vol. II, Le Caire, al-Hay'a (Mashrū' Ihyā' al-turāth al-islāmī), 1394/1974. En outre, nous avons cette même éd. dans notre bibliothèque personnelle, Beyrouth, 'Ālam al-kutub, 1408/1988, I-V, même édit., donnée aussi comme première éd., avec une pagination différente de celle de cette dernière livraison égyptienne! Sera-t-on enfin exhaustif si l'on remarque que les deux vol. parus au Caire en 1974, ont été réimprimés au Liban: Beyrouth/Sidon, al-Maktaba al-'Aṣriyya, nous n'en savons plus la date, car nous nous en sommes dépossédé lorsque nous avons acquis l'éd. complète? Que non! Car *I'rāb al-Qur'ān*, édité par Ibr. al-Ibyārī (v. *MIDEO*, 8, n° 2), pourtant avec la mention «attribué à al-Zajjāj» — il inclinait, en effet, à penser que l'A. en était Makkī b. a. Ṭālib al-Qayrawānī —, continue à être mis par *Dhakhā'ir* (paru en 1981) et Ṣāliḥiyya (paru en 1993) sous la même entrée que l'ouvrage présenté ici, comme s'il en était une autre éd. Or feu A. Rātīb al-Naffākh de Damas a montré que cet ouvrage était d'al-Bāqūlī (al-Jāmi' a. l-H. 'A. b. al-Ḥus. al-Iṣfahānī, *ob. post* 535/1141; Kahh, VII, 75), v. Gilliot, *Elt*, 172, n. 1, d'après Naffākh, in *RAAD*, 48 (1973), 841-63, où l'attribution à Zajjāj est totalement rejetée, et surtout 49 (1974), 93-112, où l'ouvrage est attribué à Bāqūlī.

8661 HAZIRAN 23 1998

Claude GILLIOT, "Textes Arabes Anciens Edites en Egypte au Cours des Annees 1994 a 1996", **MIDEO** : *Melanges de l'Institut Dominicain d'Etudes Orientales du Caire*, Vol. 23, 1997 Le Cairo. pp 325 . ISAM Ktp. D 0998.

6. al-ZAJJĀJ (a. Ish. Ibr. b. M. b. al-Sarī al-Baghdādī), *K. Fa'altu wa af'altu*, éd. R. 'Abd al-Tawwāb et Şubayḥ al-Tamīmī, Le Caire, Maktabat al-Thaqāfa al-Dīniyya, 1415/1995; 16,5x24 cm., 167 p.

Reccat

Pour l'A., m. à Bagdad 311/923, ou 19 jum. II 310/13 oct. 922 (autre date donnée: 316), v. *GAS*, VIII, 99-101; IX, 81-82 (*op. n° 5*); Weipert, «Beiträge. II. Lexikographie», 234; *San*, XIV, 360; Sarkis, 964 (seulement notre ouvrage); *Dhakhā'ir*, 544 (cinq titres); Şāliḥiyya, III, 89-91 (cinq titres). Il fut l'un des maîtres en arabe de Abū 'Alī al-Fārisī.

Texte édité à partir des trois ms. signalés par Sezgin. Étant donné l'importance du ms. Dk 234 *maj.*, copié en 975, nous en reproduisons le contenu: — 1. *K. al-Munajjad fī l-lughā* de Kurā' al-Naml, f. 1-82 (édité, v. *GAS*, VIII, 241-2; pour l'A., v. *MIDEO*, 22, n° 5). — 2. *K. Fa'altu wa af'altu* de a. Ḥātīm al-Sijistānī, f. 83-115 (éd. Khalīl Ibr. al-'Aṭiyya, Bassora, Maṭba'at al-Jāmi'a, 1979, 237 p.). — 3. *K. Khalq al-insān* d'al-Zajjāj, f. 116-28 (édité; v. *GAS*, VIII, 99-100). — 4. *Sharḥ Qaṣīdat al-'Arjī*, f. 129-32 (m. 120/737; *GAS*, II, 430-1; *corr. p. 38* de l'introd. à l'éd. de notre texte, où on lit: «al-'Armajī»). — 5. *Maqṣūrat Ibn Durayd* (édité; *GAS*, IX, 85-6). — 6. *K. al-Ajnās* de a. 'Ubayd, f. 138-43 (éd. Imtiyāz 'A. 'Arshī al-Rampūrī, Bombay, 1938; réimpr. Beyrouth, Dār al-Rā'id al-'arabī, 1983, 52+4 p., qui est en fait un abrégé du *Gharīb al-ḥadīth*; v. Gilliot, in *Arabica*, XXXVIII, 1991, p. 396, n° 14). — 7. L'ouvrage ici présenté, f. 145-59^r. — 8. *K. Aymān al-'Arab wa ṭalāqihā fī l-jāhiliyya* d'al-Najīramī, f. 159^v-164^r (édité, *GAS*, VIII, 243). — 9. *K. al-Muthallath* de Quṭrub, f. 165-71^r (édité, Gérard Troupeau, *EI*, V, 571; *Dhakhā'ir*, 766).

Liste de vingt auteurs qui ont écrit des ouvrages portant ce titre (29-32). Ce texte a déjà fait l'objet de trois éd. dont les édit. relèvent les fautes (39sqq.): — 1. M. Badr al-Dīn al-Na'sānī, publié par les soins de M. Amīn al-Khānjī, in *al-Ṭuraf al-ada-biyya li-ṭullāb 'ulūm al-'arabiyya*, Le Caire, Maṭba'at al-Sa'āda, 1325/1907, 129-88. — 2. M. 'Abd al-Mun'im Khafājī, Le Caire, Maktabat al-Tawḥīd, al-Maṭba'a al-Namūdhajīyya, 1368/1949, tous deux édités sur la base du ms. Dk 234 *maj.*, f. 145-59. — 3. Mājid Ḥ. al-Dhahabī, Damas, al-Sharika al-Muttaḥida li-l-tawzī', 1404/1984, 233 p.

Le texte a été édité à partir des trois ms. décrits par Sezgin, mais il est évident que le plus gros du travail a été fait par les édit. précédents! De fait, si nos deux édit.

mentionnent le ms. Ṣah. de Damas, ils s'appuient, en vérité, pour ce qui est de ce ms., sur le texte édité par al-Dhahabī.

8661 HAZIRAN 8 2

Zec cac

05 2000

الزجاج

(٢٤١ - ٣١١ هـ = ٨٥٥ - ٩٢٣ م)

النحو واللغة، وبدأ يدرس النحو البصرى الذى أعجبه منطقته، وحججه، ونظريته العقلية على يد المبرد، لا ذلك النحو الكافى الذى يميل إلى الفطرة اللغوية، ولا يعبأ بالمنطق فى قليل أو كثير.

بلغ الزجاج أعلى مراتب العلم، واستطاع أن يستقل بنفسه، وأصبح ذا درجة مكنته أن يكون أستاذاً، وقد شهد له ذلك أستاذه المبرد وغيره من علماء عصره.

لم يقنع الزجاج بما وصل إليه؛ بل ظل يصبو إلى المراكز العلمية، وتهفو نفسه إلى الفنى والثراء، والمجد والشهرة... ولم تمض مدة على ذلك حتى طلب الوزير العباسى عبيد الله بن سلمان بن وهب من المبرد أن يدلّه على مؤدّب لولده القاسم، فلم ينس الأستاذ تلميذه الوفى، فقال للوزير: «أعرف لك رجلاً زجاجاً يمكنه تعليم ابن الوزير، وحضر الزجاج إلى بغداد، وبدأ تعليم القاسم ابن عبد الله، وكان ذلك سبباً فى غناه وشهرته.

هو أبو إسحاق إبراهيم بن السرى بن سهل، الزجاج، كان مولده سنة ٢٤١ هـ الموافق ٨٥٥ م، وتوفى سنة ٣١١ هـ الموافق ٩٢٣ م.

اضطر إلى العمل بمهنة الزجاج منذ حداثة سنه، فلقب بالزجاج، واشتهر بهذا اللقب وظل ملازماً له حتى حين أصبح عالماً لغوياً نحوياً شهيراً، ومؤدباً للوزراء، وندمياً للخلفاء.

وقد لزم أول أمره أبا العباس أحمد بن زيد بن سيار المشهور بثعلب المتوفى عام ٢٩١ هـ، وأخذ عنه الشئ الكثير. وقد كان ثعلب هذا عالم بغداد وإمامها، وكان الزجاج أبرز تلاميذه وألمعهم، فجعل هذا أستاذه يفخر به ويعدّه ويدخره لساعة الضيق، وخير مثال لاعتماد ثعلب عليه حين طلب منه أن يناقش المبرد ليسكته ويفض الحلقة التى أحاطت به^(١).

وهنا تنتهى مرحلة من حياة الزجاج لتبدأ مرحلة أخرى يتلقى العلم فيها على المبرد، فيصبح أشد المتحمسين للمذهب البصرى فى

Zeccāc - الزجاج وآثره في النحو والصرف مع تحقيق كتابه المخطوط « سر النحو »

(يونيو ١٩٦٨)

هدى محمود قراعه (إشراف : أ. د. محمد العلائي)

Sirru'n-
Nahu

أهداف البحث :

- (١) تجلية شخصية الزجاج بجوانبها المتعددة .
 - (٢) تبيان أثره في النحو والصرف .
 - (٣) تحقيق كتاب « سر النحو » للزجاج .
- يتضمن القسم الأول ستة أبواب وتمهيداً :

الباب الأول :

حققت اسمه ولقبه - مسكنه - صناعته - مولده ووفاته - سنه عند الوفاة .

الباب الثاني :

دراساته الأدبية - دراسته الأدب - شعره .

الباب الثالث :

الزجاج والنحو : دراسته للنحو الكوفي - دراسته للنحو البصري - الزجاج والمذهب البغدادي - رياسته للنحويين البصريين - قدرته علي الجدل والمناقشة .

الباب الرابع :

اتصالاته : لقاءه بالمبرد وأثر ذلك في حياته - اتصاله بكبراء الصراة ثم بالوزراء والخلفاء - مدح العلماء له وتقديرهم إياه - مدح الشعراء له .

الباب الخامس :

أخلاقه - فضله - حلم - وفاء - تدين - ورع .

تهمتان الصقتا به : تهمته جمعه المال من طريق غير مشروع ، اتهامه بضعف اللغة .

الباب السادس : بيئته النحوية : أساتذة - تلاميذ - معاصرون .

وقد جليت شخصية الزجاج في الأبواب السابقة بما كتبه الأقدمون عنه أو بما حققته أو باستنتاجات قد توصلت إليها .

وفي القسم الثاني :

وضحت أثره في النحو والصرف وعرفت بمكتبة الثقافة وبيئت الموجود منها والمفقود وعقدت مقارنة بين الموجود من كتبه وبين كتب ألفت في المجال الذي ألفت فيه وأوردت آراءه المبثوثة في كتب النحو وأستنتها أربعة مباحث ووضعت مقدمة لكل مبحث ثم بينت أثره في كتب الخالفين في كتب النحويين - اللغويين - المفسرين .

وفي القسم الثالث : حققت كتاب « سر النحو » للزجاج .

والمخطوط أصل واحد محفوظ في متحف دار الكتب برقم ١٤٨ نحو . ورجعت في تحقيقي إلى الكتب التي نقل عنها الزجاج والكتب التي نقات عنه وإلى كتاب للمؤلف نفسه هو كتابه معاني القرآن وقد قدمت النص بدراسة هي عبارة عن جولة علمية حول الموضوع وبينت مدى اهتمام النحاة بالموضوع وانتهيت إلى رأيي في موضوع ما ينصرف وما لا ينصرف واستخلصت خصائص الزجاج التعبيرية من كتابه هذا .

وقد حققت تاريخ تأليف الكتاب وأوضحت الطريقة التي اتبعتها في تصحيح

ترتيب أوراق نسخة المخطوط التي كانت قد جلدت بطريقة خاطئة وقد وضعت للنص هامشين وثلاثة ملاحق وأربعة فهارس .

كلية الآداب قسم اللغة العربية وآدابها ،

جامعة عين شمس البعث العلمي ١٩٦٠ - ١٩٧٠

سها الماسر رت ١٩٦٠ - ١٩٧٠ . الجزء الأول رسائل الماجستير ، مجلة جامعه عين شمس ١٩٧٢

ICICA: 9650/1

٧٥-٧٢

130625

الإغفال

وهو المسائلُ المصلحةُ من كتاب (معاني القرآن وإعرابه)

لأبي إسحاق الزَّجَّاج

(ت ٣١١ هـ)

تصنيف

العلامة أبي علي الحسن بن أحمد الفارسي

(ت ٣٧٧ هـ)

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	130625
Tas. No:	297.18 ZEC.M

تحقيق وتعليق

الدكتور عبد الله بن عمر الحاج إبراهيم

جامعة الملك فهد للبترول والمعادن - الظهران

قسم الدراسات الإسلامية والعربية

الجزء الأول

١٤٢٤/٢٠٠٣ Ebnulab

* الزجاج (إبراهيم بن السري بن سهل، أبو إسحاق) ت ٣١١ هـ / ٩٢٤ م .

١ - إعراب القرآن :

○ تحقيق إبراهيم الأبياري، القاهرة : وزارة الثقافة والإرشاد القومي
والمؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر، الهيئة العامة
لشئون المطابع ١٣٨٣ هـ / ١٩٦٣ م .

ج ١ : ٣٩٨ ص ، ف ١٠ ص : المحتوى .

ج ٢ : ١٣٨٣ هـ / ١٩٦٤ م ، ٣٧١ ص : (٤٠٥ - ٧٧٦) ،
ف ٢ ص : المحتوى .

ج ٣ : سنة ١٣٨٤ هـ / ١٩٦٥ م ، ٣٢٣ ص (٧٧٩ -
١١٠٢) ، م ١٣ ص ، ف ١١٨ ص : المحتوى للجزء ٣ ، الآيات ،
الأبواب ، الكتب ، الشعراء ، أنصاف الآيات ، الخطأ والصواب .
○ القاهرة : دار الكتب الإسلامية ، ودار الكتاب المصري ،
وبيروت : دار الكتاب اللبناني ، ١٤٠٢ هـ / ١٩٨٢ م .

(بالتصوير بالأوفست عن الطبعة السابقة) .

○ تحقيق عبد الجليل عبده شلبي ، بيروت : المكتبة العصرية ،
١٩٧٨ م ، ٤ أجزاء .

٢ - تفسير أسماء الله الحسنى :

○ تحقيق أحمد يوسف الدقاق ، دمشق : دار المأمون ، ١٩٧٥ م .
٩٨ م ، ١٨ ص + ٢ ص نماذج مصورة من المخطوط ، ف ٣٢ ص :
أسماء الله الحسنى مرتبة بحسب ورودها في الشرح ، الآيات ،
الأحاديث ، فوائد صرفية ولغوية ، الشواهد الشعرية ، الأعلام ،
المراجع المعتمدة في التحقيق .

(ملاحظة) طبع الكتاب عدة طبعات ، آخرها ، الرابعة ، ١٤٠٣ هـ /
١٩٨٣ م .

٣ - خلق الإنسان :

○ تحقيق إبراهيم السامرائي ، بغداد : مطبعة الإرشاد ، الطبعة الأولى
١٩٦٢ م . والطبعة الثانية ، ١٩٦٤ م .
٦٨ ص ، م ٨ ص + ٣ ص نماذج مصورة من المخطوط ، ف ١٤ ص :
المواد اللغوية ، الموضوعات .

٤ - فعلت وأفعلت :

○ عناية محمد أمين الخانجي ، القاهرة : مطبعة السعادة ، ١٣٢٥ هـ /
١٩٠٧ م .

○ تحقيق محمد عبد المنعم خفاجي ، القاهرة : مكتبة التوحيد
بالجماميز ، المطبعة النموذجية ، ١٣٦٨ هـ / ١٩٤٩ م .

○ تحقيق ماجد حسن الذهبي ، دمشق : الشركة المتحدة للتوزيع ،
١٤٠٤ هـ / ١٩٨٤ م .

٢٣٣ ص ، م ١٣ ص + ٢ ص نماذج مصورة من المخطوط ، ف
٧١ ص : الأبواب ، الآيات القرآنية ، الأشعار ، التراجم ، الأعلام ،
المراجع .

٥ - ما ينصرف وما لا ينصرف :

○ تحقيق هدى محمود قراعة ، القاهرة : المجلس الأعلى للشئون
الإسلامية ، ١٩٧١ م .

23 EKIM 1995

Secondary: K. Aland, The problem of anonymity and pseudonymity in Christian literature of the first two centuries, in *Journal of theological studies* [N.S.]12 (1961), 39-49; H. Bandt et al., Zorn Gottes, in K. Galling (ed.), *Die Religion in Geschichte und Gegenwart. Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft*, 6 vols., 1957-62³, vi, cols. 1929-33; R. Ettinghausen, *Antiheidnische Polemik im Koran*, Gelnhausen 1934; R. Otto, *Das Heilige*, München 1979, 14-22; M. Radscheit, *Die koranische Herausforderung. Die tahaddī-Verse im Rahmen der Polemikpassagen des Korans*, Berlin 1996; id., Word of God or prophetic speech? Reflections on the qur'anic *qul*-statements, in L. Edzard and Chr. Szyska (eds.), *Encounters of words and texts. Intercultural studies in honor of Stefan Wild*, Hildesheim 1997, 33-42; G. Richter, *Der Sprachstil des Koran*, Leipzig 1940; H. Strathmann, Martus, in *Theologisches Wörterbuch zum Neuen Testament* 4 (1942), 486-7.

Psalms

- Arie Schippers

The title of a book of religious songs and poems of praise and prayer poems in the Hebrew Bible to which, according to most interpretations, reference is made in the Qur'ān. It is called *Tehillim* in rabbinical Hebrew (lit. "songs of praise") with the connotation in post-exilic Bible books of "songs of Temple worship"; *psalmos* is Greek for "a song sung to a harp." One of the common words for this kind of composition found in the book of Psalms itself is *mizmōr*, which is related to the Arabic *mizmār*, "single-pipe woodwind instrument resembling the oboe," and *mazmūr*, "psalm." The Hebrew psalms were not all composed at the same time but — because they exist in Greek translation — they must date back to at least the second half of the second century B.C.E. The so-called Davidic psalms constituted the very first stage in the compilation of the Hebrew book of Psalms.

Although the various versions of the book of Psalms consist of 149, 150 or 151 psalms, 150 seems to be the ideal number because the Greek version contains an additional psalm which is considered super-

numerary, that is, Psalm 151 which is also marked as apocryphal. The book of Psalms is divided into five chapters or books, each comprising a number of psalms. Each of the first four books is marked off by a doxology or formulaic expression of praise to God, for instance, "Blessed is the Lord, from eternity to eternity," "Blessed be the Lord into eternity," or "Amen and amen."

There are several genres to be distinguished in the Psalms: the leading one is the hymn. Some psalms specifically extol God's royal role in the universe, his city, and his Torah (q.v.). About one third of the Psalter is devoted to laments in which the speaker may be either the individual or the community (faced with national oppression or misfortune) making a strong plea for divine help. Those songs in which one is sure of God's help are called "psalms of confidence." There is also the genre of thanksgiving. The "royal psalms," in which the center of attention is the anointed one (Messiah) of God, the earthly king of Israel, and which contain no direct reference to a reigning monarch, constitute a separate class. Another genre derives from wisdom literature; psalms of this type may be reflective or sententious. The contents are often linked to particular situations such as repentance for the sins of the poet, or thanksgiving to the lord for liberating the poet from his enemies (see GRATITUDE AND INGRATITUDE).

The mixing of genres to be found in the Psalms is paralleled in the Qur'ān, which is not a homogeneous collection but a combination of many genres whose sūras (q.v.) are often mixed compositions (see FORM AND STRUCTURE OF THE QUR'ĀN). A comparison of the two holy books — the Hebrew Psalms and the Arabic Qur'ān — makes us aware of the complex composition of these sacred scriptures: individual genres such as hymns, wisdom

كتاب إعراب القرآن

المنسوب إلى الزجاج

هو

كتاب الجواهر لجامع العلوم الأصبهاني

الدكتور محمد الدالي

لم ينته إلينا من هذا الكتاب فيما أعلم إلا نسخة وحيدة محفوظة بدار الكتب المصرية برقم ٥٢٨ تفسير . وهي نسخة قديمة كتبها أبو الحسن سالم بن الحسن بن إبراهيم الخازمي بمدينة شيراز سنة ٦١٠ هـ .

ذهبت منها الورقة التي تحمل اسم الكتاب وصاحبه ، وذهب أيضاً صدر مقدمته . فجاء بعضهم وجعل في أوله ورقة كتب عليها بخط يباين خط ناسخ الكتاب « إعراب القرآن للزجاج »^(١) .

وعن هذه النسخة أخرج الأستاذ إبراهيم الأبياري هذا الكتاب . وكان قد مضى في طبعه واثقاً بما جاء في ورقة العنوان الملحقة بالأصل من اسم الكتاب ونسبته إلى الزجاج مطمئناً إليه ، ثم خالجه الشك في ذلك ، فألح إليه فيما سماه « تمهيد لاتقديم » في صدر هذا القسم الأول من الكتاب^(٢) ؛ ولهذا ما زاد في عنوان الكتاب فسماه « إعراب القرآن المنسوب إلى الزجاج » .

(١) انظر خاتمة هذا الكتاب المطبوع باسم « إعراب القرآن المنسوب إلى الزجاج » ٢ / ٩٦٨ ، وكلام الأستاذ الأبياري فيه ٣ / ١٠٩٠ ، ١٠٩٦ .
(٢) انظر مقالة الأستاذ النفاخ الأولى الآتي ذكرها ، ص ٨٤١ منها .

ونعتقد مخلصين أن تعريب تعليم العلوم والتكنولوجيا هو بمستوى العلوم والتكنولوجيا إلى البلاد العربية ضرورة وأهمية ، لأن القصد بنال الأيها ، والعملية الحضارية الاجتماعية تستدعيها في أن واحد .

إن الإنسان العربي يتطلع إلى التخلص من التخلف الحضاري الذي يشه إياه عهد القهر والتسلط ليستأنف مسيرته في ركب الحضارة سانية التي كان من بناتها مدة خمسة قرون ، رائدا معطاء .

ميراثه الكبير يستحسه ، والتفجر العلمي والتكنولوجي في العالم ثيره ، فليس إلا ان يستعيد ذاته ، ويتخذ موقعه في الركب السائر .

Mecelle-i-Memai'l-Lugati'l-

Arabiyye bi-Dimeşk, c. LXVI,

sayı; 1 (1991), s. 77-106 (Dimeşk)

Dergi / Kitap
Kütüphanede Mevcuttur

19 Eylül 1992

D78

بغداد عبد النعم

- الكامل في التاريخ، لابن الأثير، صحح أصوله الشيخ عبد الوهاب النجار. دار المطبعة المنيرية، ١٣٥٣هـ

- كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، لحاجي خليفة. مكتبة المثنى - بغداد ١٩٤١.

- معجم البلدان، لياقوت الحموي. دار صادر - بيروت، بدون تاريخ.

- معجم المؤلفين، لكحالة. مطبعة الترقى - دمشق، ١٩٦٠.

- مفتاح السعادة ومصباح السيادة، لطاش كبرى زادة، مراجعة وتحقيق كامل وعبد الوهاب أبو النور. دار الكتب الحديثة - بدون تاريخ.

- وفيات الأعيان وأبناء الزمان، لابن خلكان. المطبعة الميمنية بمصر. ١٣١٠هـ.

(ب) غير العربية :

- Rashed R, AL- Karaj. In dictionary of scientific biograpy. charles scribner. sons. new york. volume VII PP. 240- 241..

- BAND V ma 2- SEZGIN F. 1974- Des Arabischen (29) schrifttums. thematik. Jeiden E. J BRILL, 514. P (328).

- صالحية ، محمد عيسى وفليح عبد الله - فهرس مخطوطات الفلاحة- النبات- المياه- الري. الندوة العلمية الثالثة لتاريخ العلوم عند العرب- الكويت ١٩٨٣. المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، ١٩٨٩.

HAZIRAN 1996



نص صغير خَلَفَه الإمام أبو إسحاق إبراهيم بن السَّرِيِّ الزَّجَّاج المتوفى سنة ٣١١هـ.

هذا النص موضوعه عبارة ﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾ ، ويشتمل على ثمانين سؤالاً ، تتعلق بكلمات العبارة الأربع.

الإبانة والتفهم عن معانى

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

د. عبد الفتاح السيد سليم (*)

(*) أستاذ بقسم اللغويات في كلية اللغة العربية بالقاهرة - جامعة الأزهر ، تخصص في دراسة الأخطاء اللغوية الشائعة وغير الشائعة ، وله في هذا المجال : اللحن في اللغة العربية (مظاهره ومقاييسه) ، و (المعيار في التخطئة والتصويب) وبحوث وعققات في هذه المجلة ، وفي مجلة عالم الكتب السعودية .

birlik gibi değildir. Zira yorum, aynı okuyucunun psikolojik durumlarına, fertler arasındaki farklılıklara, kültür çevreleri, medeniyetlere ve çağlara göre değişir. Bu açıdan, bilgi birliğinde elbette ki bazı ayrılıklar olacaktır. Yorum farklılığı, bu açıdan kaçınılmazdır. Burada bilgi birliğinden kastımız, Kur'an'ın genel ilkeleridir.

Bu bağlamda iki tür öznelikten bahsedebiliriz. Birincisi, içinde bulunduğumuz zamanın ve toplumsal durumların bilgi birikimidir ki, buna 'zamansal toplum özneliği' diyebiliriz. Tabii olarak, bizim kişisel önyargılarımız ve psikolojik durumlarımız da vardır ki, buna da 'kişisel öznel' diyebiliriz. Kur'an açısından asıl tehlikeli olan bu ikinci tür özneliktir. Ancak kişisel öznel yorumları bulup çıkarmak ve böylece bunları düzeltmek daha kolaydır. Zamansal toplum özneliğini ise, kalıp görevi gören Kur'an'ın genel ilkeleri düzeltmelidir. O halde Kur'an'ın kalıplarına sığdıramayan bilgilerimiz törpülenmeli veya o kalıplara daha uygun olan yeni bilgiler üretilmelidir ki, getireceğimiz yorum isabetli olsun⁵⁷.

Bütün bunlar, dinî nassların nesnel yorumunun zor bir hedef olduğu anlamına gelmez. Gerçekte, nesnelğin olumsuzlanması, öznelğin kutsanmasıdır. Nassların yorumlanmasında gerçekleştirilmesi mümkün olan nesnellik, zamana ve mekana bağlı kültürel nesnellik olup, sömürgeci Batı'nın ideolojik icatlarından biri olan ve salt vehimden ibaret olduğu sübut bulan mutlak nesnellik değildir. Bu kültürel nesnellik, yorumcunun, nassın en derinlikli birimlerini irdeleme gayretiyle onun derinliklerine nüfuz etmesi suretiyle gerçekleşeceği gibi, okuyucunun nassın anlamını ortaya çıkarmaya yönelik bütün çözümlene yöntem ve araçlarını titizlikle kullanmasıyla da gerçekleşir. Bir sonraki asırda çözümlene yöntem ve araçlarında gelişme kaydedilmesi ve nassda daha önce açığa çıkarılmayan yönlerin açığa çıkarılması sebebiyle yorumcu kınanamaz. Zira nassın zaman ve mekana içindeki hareketi, canlı ve gelişen olgu içi hareketten başka bir şey değildir. Nasslardan yeni anlamların elde edilmesi, onlardan daha önce elde edilen anlamların kaldırılıp atılması anlamına da gelmez⁵⁸.

Sonuç olarak diyebiliriz ki, biz nasslara belirli bir bilgi birikimiyle yaklaşırsınız ve bu bilgi birikimimizi nasslara yükleriz. Bu bilgi birikimimizin içine sahip olduğumuz tüm bilgiler dahildir. Bunun anlamı şudur; nass bir aynadır, yorumcu nassı yorumlamak için onunla karşılaştığında, ona tecrübeleri ve yüklediği bilgi ve düşünce birikimiyle yaklaşır. O halde ayetler, yani Kur'an, bizim zihnimiz için kalıptır; bu kalıpların içeriklerini ise, bilgimizle biz doldurmaktayız. Başka bir ifadeyle, Kur'an'ın metinleri bizden bağımsızdır, fakat anlamları bizden bağımsız kalamaz. Onların içini bilgimizle biz doldururuz. Ancak bu her ayet için geçerli değildir. Zira azda olsa nassla yorumlanılabildiği yerlerden bahsetmemiz mümkündür. Bu durumda diyebiliriz ki, hiçbir yorum mutlak olamaz. Nassların yorumlanmasında gerçekleştirilmesi mümkün olan nesnellik zamana ve mekana bağlı kültürel nesnellik olup mutlak nesnellik değildir.

57) Bkz. Açıkgöç, a.g.e., s.46.

58) Bkz. Ebu Zeyd, a.g.e., s.271.

KUR'ÂN-I KERİM'İN TEFSİRİ VE MA'ÂNİL-KUR'ÂN MÜELLİFLERİNİN KUR'ÂN TEFSİRİ'NE GETİRDİKLERİ

Ali EROĞLU (*)

ÖZET

Araplar, Kur'an'ı ilk duydukları zaman, onun eşsiz üslubu ve güzel ifadesine hayran olurlar. Böylece, kendisine inen Kur'an'ı yorumlamak ve tebliğ etmek görevi verilen Hz. Muhammed, onun mana ve maksatlarını açıklamaya çalışır. Çünkü Kur'an'ı açıklamak, onun için ilahi bir görevdir.

Kur'an'ı tefsir etmenin en iyi yolu, ilk olarak bizzat Kur'an'a baş vurmaktır. Çünkü, kelimelerin lugat ve Kur'an'daki orijinal manalarını kavramak ancak bu yolla mümkün olacaktır. Müfessirler, bazı konuların tefsirlerini Kur'an'da bulamadıkları zaman, sahih sünnete ve aynı zamanda sahabelerin sahih tefsirine baş vurmuşlardır.

Kur'an Arapça indirildiğinden dolayı, müfessirler onun nüzulü dönemindeki Arapça'yı dikkate almışlardır. Bu gün, yeni toplumsal problemleri çözmek için yapılan her bilimsel çalışma, kullanılan bilimsel disiplinlerin çerçevesi genişletilerek Kur'an ışığında incelenebilmelidir.

Geçmiş ve geleceği birleştirmeli ve eski tefsir kültürünün gelecek için önemli bir aşama olduğu unutulmamalıdır. Klasik tefsir kültürünü körü körüne kabul etmek veya dikkate almamak kadar çağdaş tefsir kültürünü yüceltmek veya yadırgamak da yanlıştır. Bu sebeple, Nadr b. Sumeyl, Ferrâ, Ebû Ubeyde, İbn Kuteybe, Muberrid, Ebû İshak ez-Zeccâc gibi filolog müfessirlerin tefsire katkıları unutulmamalıdır.

Anahtar Kelimeler: Kur'an, Tefsir, Arapça, Filolog müfessirler, İlmî disiplinler

Commentary of The Qur'an and Philologist Commentators' Contributions to Commentary
ABSTRACT

When Arabians had heard the Qur'an first, they were filled with admiration for its unique style and beautiful expression. Thus, Prophet Muhammed tried to explain its meaning and intentions of the Qur'an.

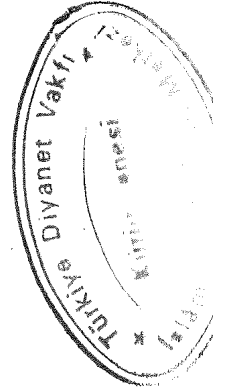
The best way in commenting Qur'an is resorting to itself first.

Meanings of words in Qur'an and dictionary must be considered. Also, when commentators can't find commentary of some topics in Qur'an, they must refer to the Sunna and word of companions of Prophet.

Since Qur'an was revealed in Arabic, the commentators must consider Arabic and contemporary scientific disciplines. It is error that we receive the classical commentaries without criticizing and also the contemporary commentaries with sublimating. Because of this, we mustn't forget philologists commentators such as Nadr b. Sumeyl, Ferrâ, Ebû Ubeyde, İbn Kuteybe, Muberrid, Ebû İshâk, ez-Zeccac, and their contributions to commentary.

Key Words: Qur'an, Commentary, Arabic, Philologists Commentator, Scientific disciplines

*) Doç. Dr., Atatürk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Tefsir Anabilim Dalı Öğretim Üyesi



من أعلام النحويين البصريين

أبو إسحاق الزجاج

عبد الحسين المبارك

أسماءه ونشأته :

هو أبو إسحاق إبراهيم بن محمد بن السري بن سهل الزجاج (1) النحوي ، اللغوي ، المفسر أقدم أصحاب المبرد قراءة عليه (2) كان ممن أهل الفضل والدين (3) حسن الاعتقاد .

عاش أبو إسحاق في القرن الثالث الهجري وما يزيد على عقد من القرن الرابع في عصر ازدهرت فيه الحركة الأدبية ، ورسخت معالمها ، وتألقت أسماء أئمة الشعر واللغة والحديث وامتزجت الثقافات ، وتصارعت الاجناس في بغداد حاضرة الخلافة العباسية فولدت مجتمعا جديدا في أفكاره وقيمه اخذا بأسباب النماء والعطاء .

ولعل أبا إسحاق أحد من ساهموا في الميدان النحوي واللغوي ان لم نقل أكثرهم ، وسرى ذلك من خلال النظر في مصنفاته ومكائنها في

(1) انظر ترجمته في :

انباء الرواة / 59 ، اخبار النحويين البصريين 108 ، تاريخ بغداد 6 / 89 ، طبقات اللغويين للزبيدي 121 شذرا الذهب 2 / 259

Massignon'un da ifade ettiği gibi, suffler bütün insanları kucaklayarak, İslâm'ın tevhidi cihanşümul esprisini yakalamaya muvaffak olmuşlardır. Bugün için, yedi yüz sene önce vefat etmiş bir Mevlânâya, bir Yunus Emre'ye ve onların ulaştığı yüksek ahlâkî, toleranslı, bütüncü kuşatıcı seviyede İslâm anlayışına dünyamızın ne kadar ihtiyacı var! Unesco'nun geçen yılı, Yunus Emre Yılı ilan etmesinin bizce bir anlamı da budur.

Hindistan'ın İslâmlaşması konusundaki makalemizi Abdurrahman Bedevî'nin şu ifâdeleri ile noktalamak istiyoruz: "Hindistan'da İslâm, harplerle değil, bilâkis' sufilerin ve büyük tarikatların çabalarıyla yayılmıştır"¹⁰⁵.

Ankara Üniversitesi

İLÂHİYAT FAKÜLTESİ DERGİSİ, c. XXXIII

(1992) s. 179-185.



02 EKİM 1995

AZ-ZACCAC'IN SÜLEYMANİYE KÜTÜPHANESİNDEKİ YAZMA KİTÂB AL-'ARÛZ'U

Yrd. Doç. Dr. Recep DİKİCİ

Arap edebiyatında, şiirin belli başlı unsurlarından arûz, zamanla kâfiye ile birlikte nazm sisteminin esâsı olmuş ve arapça ilimlerin bir şûbesi haline gelmiştir. Arûzun arap edebiyatında önemli bir yeri vardır. Zira Arapların mauzûn sözlerindeki ahenk ölçülerini öğreten bu ilim sâyesinde, şiirlerin doğru ve kusursuz olanları tesbit edilebilmektedir. Bu sahaya dâir kaleme alınmış kadim eserlerden biri de Kitâb al-'arûz'dur. Bu eserin müellifi, az-Zaccâc diye tanınan Abû İshâk İbrâhîm b. Muhammed b. Sarî b. Sahl'dir¹.

Kaynaklarda h. 241 (m. 855) yılında Bağdâd'da doğduğu zikredilen Abû İshâk az-Zaccâc'ın babası, Muhammed b. Sarî'dir. Âilesi ve ilk tahsil yılları hakkında fazla bir bilgiye sâhip olmadığımız az-Zaccâc, zamanla karşımıza bir cam yapım işçisi olarak çıkar. Bu sıralarda nahve ilgi duyan az-Zaccâc, ders vermesi için, devrinin meşhûr âlimlerinden al-Mubarrid (ölm. 285/898)'e baş vurur. Ancak bu âlim, ücretsiz ders vermemektedir. Bu durumda çaresiz kalan az-Zaccâc, ölünceye kadar kendisine hergün bir dirhem vereceğini vaad ederek, al-Mubarrid'den ders almayı başarır. Ayrıca, Şa'lab (ölm. 291/904)'den de okuyarak dilciler arasına giren az-Zaccâc, ilk hocasının delâletiyle Banî Mâriķa'nın çocuklarına nahiv öğretir ve her ay 30 dirhem kazanır. Bir müddet sonra al-Mu'tazid'in veziri Ubaydallâh b. Sulaymân'ın isteğiyle, gelecekte vezir olarak babasının yerine geçecek olan oğlu al-Ķâsim'e de edebiyat dersleri verir. Böylece samimi olduğu bu iki vezirin döneminde, çok büyük servete kavuşur.

Nahiv, lügat ve arûz ilminde geniş bilgisi ile tanınan az-Zaccâc, Şa'lab ve benzeri âlimlerle ilmî münâzaralarda da bulunur. Nihâyet aralarında Abû 'Alî al-Fârisî (ölm. 377/987) ve Ahmed b. Muhammed (ölm.

1. Bazı kaynaklarda, az-Zaccâc'ın şeceresi Abû İshâk İbrâhîm b. Sarî b. Sahl şeklinde kaydedilmiştir (Meselâ bk. İbn al-Aubârî, Nushat al-alibbâ' fi tabakât al-udabâ', Kâhire, tarihsiz, s. 244).

hatli olmadığını ileri sürmektedir. (73) Aynı şekilde İbnü'l-Arabî de Muaviye hakkında, O'nun bir hükümdar değil, halife olduğu görüşündedir. (74)

İbn Teymiye (728/1388), Dârimî'de rivayet edilen; "Mülk (idarecilik) nübüvvet ve rahmet olacaktır, sonra hilâfet ve rahmet, sonra sultanlık ve rahmet, sonra sultanlık ve zorbalık, sonra da zâlim sultanlık olacaktır" (75), Hadis'i gereğince, "Muaviye Melikler'in ilkidir. O'nun sultanlığı rahmet sultanlığı idi" demektedir. (76) Ebû Dâvud şârihi el-Azîmâdî'de Beyhâkî'den naklen; 'Melikler'in ilkinin Muaviye olduğu'nu zikretmektedir. (77) İbn Kesîr (774/1372) ise, Dârimî'nin yukarıdaki Hadis'ini nakledecek, isnadının sıhhatli olduğunu kaydeder. (78)

Ayrıca İbn Kesîr, Ebû Hüreyre'nin rivayet ettiği; "Halifelik Medine'de, Melikler ise Şam'dadır" Hadis'ini garip olarak nitelendirmektedir. (79) Çünkü bu Hadis, sıhhatli kabul edilecek olursa, Hz. Ali'nin ve Hasan'ın halifeliklerinin hangi kısımda değerlendirileceği konusu tereddüde sebep olacaktır. Zira her ikisi de halifeliklerini Medine dışında sürdürmüşlerdir.

Selçuk Üniversitesi
İLÂHİYAT FAKÜLTESİ DERGİSİ
Sayı: 7 (1997) Konya, s. 81-108.
D. 198

(73) el-Hudarî, İtmâmü'l-Vefâ, s. 253.

(74) İbnü'l-Arabî, el-Avâsım, s. 200.

(75) Dârimî, Eşribe 8.

(76) İbn Teymiye, Külliyyât, Terc. A. Önkâl vd., IV/386.

(77) el-Azîmâbadî, Ebû Dâvud Şerhi, XII/399.

(78) İbn Kesîr, el-Bidâye, VIII/20.

(79) İbn Kesîr, el-Bidâye, VIII/20.

Melikler'in Ebi Talib Hanımları'nın Muh.

EZ-ZECCÂC'A NİSBET EDİLEN "İ'RÂBÜ'L-KUR'ÂN" KİMİNDİR? ve BU KİTABIN GERÇEK ADI NEDİR?..

Prof. Dr. Durmuş Ali KAYAPINAR (*)

Bu çalışma, yazarı ve ismi bilinmeyen bir kitabın yazarını ve ismini belirlemeyi konu alan bir çalışmadır.

1963 yılında Dr. İbrâhîm'ül-Ebyârî İ'râb'ül-Kur'ân adında bir kitap tahkik etmiş ve tahkik ettiği bu kitabın yazarını kesin olarak belirleyememiş olmalı ki, kitabın matbû nüshası üzerine, yazarı yerine, "El-Mensûb. İle'z-Zeccâc" tâbîrini koymuştur.

Takdir edileceği üzere "Zeccâc'a nisbet edilen" demek olan bu tâbir, kitabın zeccâc'a âit olduğunu değil de, Zeccâc'a nisbet edildiği iddiâsını gündeme getirmektedir. Bu iddiâ doğru mudur. Kitâb gerçekten Zeccâc'ın mıdır?.. Zeccâc'ın değilse kimindir?..

Ayrıca yazarı üzerinde şüphe bulunan bu kitabın acabâ ismi üzerinde de aynı şüphe vârid olabilir mi? Konu olarak bir İ'râb'ül-Kur'ân mı, yoksa tamâmen ayrı bir yazara âit başka bir kitap mıdır?.. Başka bir kitapsa, adı nedir?

1987-88 yılları, Yazmalarının Tanıtımıyla İ'râb'ül-Kur'ân Literatürü konusunu araştırırken, dünyada yayımlanmış altı İ'râb'ül-Kur'ân'dan biri ve en eskisi görünen bu kitap dikkatimi çekmiş, üzerinde bir çalışma yaparak, bu kitabın gerçekten Zeccâc'ın olup olmadığını belirlemenin büyük bir önem taşıdığını fark etmişim. Zirâ eğer Zeccâc'ın olduğu kesinleşirse, İ'râb'ül-Kur'ân'ların en eskisi ve anası belirlenmiş olacaktır.

Bu gâyeyi gerçekleştirmek için, yazarı meçhûl olan bu kitap ve yazarı hakkında muhakkıkın ileri sürdüğü fikirlerin tahlîli ile işe başlayıp; kitabın muhtevâsından, yaptığı atıflardan, işlediği konular ve üslûbunun vereceği ipuçlarından yararlanarak yukarıdaki sorulara cevap bulmaya çalışacağız. Böylece ilim dünyâsına karanlık kalan bu konuyu aydınlığa kavuşturmayı umuyoruz. Gayret bizden, muvaffakiyyet Allâh'tandır.

(*) S.Ü. İlahiyat Fakültesi, Tefsir Anabilim Dalı.

1 SUDAT 1998

Meccelletü'd-Dirasatil-Lugaviyye, cilt:6, sayı:3, Riyad

1425/2004, s. 87-186.

D.2189

كتاب العروض للزجاج

تحقيق

سليمان أبو ستة

الرياض

منهج كتاب إعراب القرآن المنسوب الى الزجاج خطأ وملاحظات حول نسبه

د. م. فاضل جاسم

كلية التربية - الجامعة المستنصرية

كتب إعراب القرآن من أهم الكتب التي حوت علوم العربية ولا سيما الكتب التي ظهرت في الوقت الذي نضج فيه البحث النحوي إذ تميزت من غيرها من كتب النحو بانصباب اهتمامها على ابلغ نصوص العربية كلام الله عز وجل لذا ظهرت كتب كثيرة تعنى بهذا الموضوع منها: إعراب القرآن لقطرب (ت بعد ٢٠٦ هـ) ^(١) وإعراب القرآن لابي عبيدة معمر ابن المنذر (ت ٢١٠ هـ) ^(٢) وكشف الظنون الواضحة في إعراب القرآن لابي مروان عبد الله بن حبيب القرظبي (ت ٢٣٩ هـ) ^(٣) وإعراب القرآن لابي حاتم سهل بن محمد بن عثمان القاسم السجستاني (ت ٢٥٥ هـ) ^(٤) وإعراب القرآن لعبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (ت ٢٧٦ هـ) ^(٥) ومعاني القرآن وإعرابه لاسماعيل بن اسحق الازدي (ت ٢٨٢ هـ) ^(٦) وإعراب القرآن لابي العباس المبرد (ت ٢٨٥ هـ) ^(٧) وإعراب القرآن لابي العباس ثعلب (ت ٢٩١ هـ) ^(٨) ومعاني القرآن وإعرابه لابي اسحاق الزجاج (ت ٣١١ هـ) ^(٩) وإعراب القرآن لنفطويه (ت ٣٢٣ هـ) ^(١٠) وإعراب القرآن لابي جعفر النحاس (ت ٣٣٨ هـ) ^(١١) وإعراب القرآن لابن خالويه (ت ٣٧٠ هـ) ^(١٢) وإعراب ثلاثين سورة من القرآن الكريم لابن خالويه ^(١٣) ايضاً وغريب إعراب القرآن لابن فارس (ت ٣٩٥ هـ) ^(١٤) والبيان في إعراب القرآن لاحمد بن عبد الله الطلمنكي المعافري الاندلسي (ت ٤٢٩ هـ) ^(١٥) وأعراب القرآن لعلي بن ابراهيم الحوفي (ت ٤٣٠ هـ) ^(١٦) وإعراب القرآن لابي محمد مكي بن طالب القيسي (ت ٤٣٧ هـ) ^(١٧) ومشكل إعراب القرآن لمكي ^(١٨) ايضاً والاعغال في إعراب القرآن للفراسي ^(١٩) وإعراب القرآن لابي طاهر اسماعيل بن خلف الصقلي (ت ٤٥٥ هـ) ^(٢٠) وإعراب القرآن للخطيب التبريزي (ت ٥٠٢ هـ) ^(٢١) وإعراب القرآن لابي القاسم اسماعيل بن محمد بن الفضل التميمي الطلحي (ت ٥٣٥ هـ) ^(٢٢) وكشف المشكلات وايضاح المعضلات في إعراب القرآن والقراءات لابي الحسن علي بن الحسين بن علي الباقر جامع العلوم النحوي الضير (ت ٥٤٣ هـ) ^(٢٣).

وعلى الرغم من ان قسماً من هذه الكتب لم يصل اليها فالذي وصل منها يشير الى اجتماع مؤلفيها على اتباع أسلوب معين في تأليف كل كتاب منها وهو إعراب القرآن من بداية البسطة ثم ام الكتاب ثم البقرة ثم آل عمران وهكذا غير اعراب ثلاثين سورة لابن خالويه الذي اعراب فيه الفاتحة ثم تسعاً وعشرين سورة من سور آخر القرآن الكريم متسلسلة الايات والسور كتسلسلها في كتاب الله حتى نهاية سورة الناس .
وموضوع بحثنا كتاب القرآن المنسوب الى الزجاج وهي نسبة خطأ كما يتبين لقارئ الكتاب لان مؤلفه يذكر الزجاج ^(٢٤) في نقوله عنه ولان في الكتاب نقولاً عن كتب ظهرت بعد الزجاج ايضاً ^(٢٥).

يكون بتجديده لا يتكراره، وبالانطلاق منه في جهد حر عفوي صادق لبناء عمل ضمن معطيات العصر، لا يشبه التراث الا بالروح والاصالة .
بكلمة اخيرة: التراث في نظر القائد المؤسس احمد ميشيل عفلق (اصالة عربية وعقل ثوري) ^(٢٦).

الإحالات :

- (١) مكتب الثقافة والاعلام - القيادة القومية : تعريفات ببعض المصطلحات .
- دار الحرية للطباعة - بغداد - ص ٢٣ .
- (٢) القائد المؤسس (احمد ميشيل عفلق) : البيعت والتراث . الطبعة الاولى - تموز - ١٩٧٦ - ص ٩١ .
- (٣) د. محمد عمارة : نظرة جديدة الى التراث - المؤسسة العربية للدراسات والنشر . بيروت ص ٦٥ و ٩ .
- (٤) القائد المؤسس (احمد ميشيل عفلق) : التراث في نظر الحزب . مقال في (الثورة العربية) جريدة حزب البيعت العربي الاشتراكي الداخلية - العدد السابع - تموز ١٩٨١ ص ١٣ .
- (٥) المصدر نفسه .
- (٦) المصدر نفسه ص ١٣ - ١٤ .
- (٧) المصدر نفسه ص ١٤ .
- (٨) السيد الرئيس القائد صدام حسين : من حديث سيادته في ندوة تراثنا المعماري والعمارة العربية بتاريخ ١٥ ايلول ١٩٨٠ .
- (٩) القائد المؤسس : مصدر سبق ذكره ص ١٥ .
- (١٠) د. عبد الوهاب الكيالي وكامل الزهيري : الموسوعة السياسية (مادة امنية) - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت / ١٩٧٤ .
- (١١) القائد المؤسس : مصدر سبق ذكره ص ١٥ .
- (١٢) د. حكمت عبد الكريم فريحات ، وابراهيم الخطيب : مدخل الى تاريخ الحضارة العربية الاسلامية ص ٣٢ - دار الشروق - عمان / الاردن ١٩٨٩ .
- (١٣) احمد ميشيل عفلق : البيعت والتراث ص ١٦ .
- (١٤) المصدر نفسه ص ٦ .
- (١٥) مكتب الثقافة والاعلام القومي - القيادة القومية : البيعت اصالة قومية وعقل ثوري . مقال في « الثورة العربية » العدد التاسع / ١٩٧٩ ص ٣٤ و ٣٦ .
- (١٦) د. حكمت فريحات وابراهيم الخطيب : مرجع سبق ذكره ص ٣٣ - ٣٤ .
- (١٧) ماجد السامرائي : التراث منطلقاً للعصر . مجلة (الاقلام) - العدد التاسع - حزيران ١٩٧٨ ص ٢٠ - ٢٤ .
- (١٨) ماجد السامرائي : مرجع سبق ذكره .
- (١٩) السيد الرئيس القائد صدام حسين : مصدر سبق ذكره .
- (٢٠) ماجد السامرائي : الزمن المستعاد . بغداد / ١٩٧٨ ص ٤٠ .
- (٢١) تعريفات ببعض المصطلحات . مرجع سبق ذكره ص ٦٣ - ٦٤ .
- (٢٢) السيد الرئيس القائد صدام حسين : حول كتابة التاريخ .
- (٢٣) البيعت والتراث ص ٩١ .
- (٢٤) مكتب الثقافة والاعلام - القيادة القومية : المنهاج الثقافي المركزي (الكتاب الاول) ١٩٧٥ ص ٤٥ - ٤٦ .
- (٢٥) القائد المؤسس : التراث في نظر الحزب . مقال في (الثورة العربية) - العدد السابع ، تموز ١٩٨١ ص ١٥ - ١٦ .
- (٢٦) القائد المؤسس : البيعت والتراث ص ٢٢ .
- (٢٧) المصدر نفسه ص ٤٧ .
- (٢٨) المصدر نفسه ص ٥١ .
- (٢٩) دور الحزب في تكوين الشخصية القيادية . ينظر مقال في (الثورة العربية) العدد الرابع ، ١٩٨٨ ص ٧٨ - ٨٠ .
- (٣٠) مدخل الى تاريخ الحضارة العربية الاسلامية . مرجع سابق ص ٣١ .
- (٣١) القائد المؤسس : البيعت والتراث ص ٥٢ - ٥٤ .
- (٣٢) د. الياس فوح : من قضايا الثورة والانسان العربي ص ٥٩ - المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، بيروت / ١٩٧٧ .
- (٣٣) القائد المؤسس : في سبيل البيعت . (مقال : البيعت هو الانقلاب) .
- (٣٤) السيد الرئيس القائد صدام حسين : الثورة والتربية الوطنية ص ١٢٣ .
- (٣٥) القائد المؤسس : التراث في نظر الحزب : ينظر المقال في (الثورة العربية) - العدد السابع / ١٩٨١ ص ١٦ - ١٧ .

alt: 27, Baghdad

الزجاج

إبراهيم بن السري بن سهل أبو إسحاق الزجاج ٣١١هـ*

من أشهر تلاميذ المبرد، اشتغل في شبابه بخرط الزجاج ولكن النحو كان يستهويه، ويملك عليه تفكيره ووجدانه، فجلس إلى حلقة المبرد ولازمه، وبلغ ولعه بالنحو أن صار يدفع للمبرد كل يوم درهما ليعلمه إياه، ثم استمر اللقاء بينهما حتى فرق الموت بينهما^(١).

وقدمه المبرد لبني مارقة أو مارمة ليعلم أبناءهم ويؤدبهم، ثم اتخذه عبيد الله بن سليمان وزير المعتضد مؤدياً ومعلماً لابنه القاسم، فلما أصبح القاسم وزيراً بعد أبيه اتخذ الزجاج كاتباً له وبقي في خدمته وعونه حتى توفي سنة إحدى عشر وثلاثمائة من الهجرة^(٢).

لزم الزجاج أستاذه المبرد طالبا متعلماً متلقياً زمناً طويلاً، حتى نبغ في النحو واللغة، وأصبح عالماً يشار إليه، ويجتمع الناس عنده ليسألوه ويأخذوا عنه، وكان الزجاج أهل فضل ودين حسن العقيدة أديباً حسن الأسلوب عالماً بالأدب وأهله، غير أنه كان محباً للمال وجمعه، وقصته مع القاسم وزير المعتضد ونذره معروفة في كتب الأدب^(٣).

مكانته العلمية :

بلغ الزجاج في العلم درجة كبيرة فقد لازم المبرد معظم أيام حياته، وطبقت شهرته الآفاق عندما أملى كتابه (معاني القرآن) حتى أنه عرف به (صاحب كتاب معاني القرآن)^(٤)، وإذا عدت الكتب التي ألقت في علوم القرآن (معانيه وإعرابه) كان الزجاج من بين هؤلاء، وقد أدلى بدلوه في الخلافات التي كانت قائمة بين المبرد رأس المدرسة البصرية وأبي العباس ثعلب رأس المدرسة الكوفية، وقد انتصر لشيخه، وأشاد به^(٥)، كما أنه تناول (فصيح ثعلب) بذكر مأخذ عليه بلغت عشرة^(٦).

وكما جلس إلى المبرد ولازمه، فقد جلس إلى ثعلب واستمع إليه، فجمع علم البصرة وعلم

* انظر ترجمته في الإنباء ١٥٩/١ و١٦٦ وبنغية الروعة ٤١١/١، ٤١٢، ٤١٣، وبيروكلمان ١٧٢/٢، وأخبار النحويين البصريين للسرياني ١٠٨ وتاريخ بغداد ٨٩-٩٥ وتاريخ أبي الغدا ٧٢/٢ وتاريخ ابن كثير ١٤٨-١٤٩ وابن خلكان ١١/١، وروضات الجنات ٤٤-٤٥ وطبقات الزبيدي ١٢١، ١٢٢ والفهرست لابن النديم ٦٠-٦١ وضحى الإسلام ٦٧/٢ ومراتب النحويين ١٣٦، والمزهر ٤٠٩/٢، ٤٢٠ ومعجم الأدياء ١٣٠-١٥١ ونزهة الألباء ٣٠٨-٣١٢.

(١) بنغية الروعة ٤١١/١ والإنباء ١٦٠/١ وبيروكلمان ١٧٢/٢

(٢) الإنباء ١٦١/١ والبنغية ٤١١/١، ٤١٢، وبيروكلمان في ٦٧١ وطبقات الزبيدي وقيل أنه توفي في سنة ٣١٠هـ وقيل ٣١٦هـ.

(٣) بنغية الدعاء ٤١٢/١، والإنباء ١٦٠/١، ١٦١، ١٦٢ وطبقات الزبيدي (٢)

(٤) الإنباء ١٥٩/١

(٥) ويعتبر الزجاج بغدادياً المدرسة، ولكنه أقرب إلى المدرسة البصرية، وقليل ما كان يؤثر مذهب الكوفيين أو يعمل به.

(٦) باقوت ١٣٩/١

الكوفة، فتتلمذ عليه عدد كبير من أمثال ابن السراج وأبي علي الفارسي والحسن بن بشر الأمدي، وكانت ثقافته عربية صرفة لم يتأثر فيها بثقافة أجنبية، برغم بحثه في علوم الكلام والجدل التي سادت في القرنين السابقين على عصره، وظلت نشطة إلى زمانه، ومع ذلك فقد كان الزجاج يجمع قدراً كبيراً من النوادر والأخبار، وله في ذلك مصنف مشهور يحوي الكثير منها، ولعل حياته مع المعتضد ووزيره، وملازمته مجلسهم، وكذلك مجالسه مع المكتفي أضافت إلى معارفه كثيراً من أخبار المجتمع ونوادره.

ونستطيع القول بأن الرجل كان نحويًا عالماً ولغويًا جامعاً، وله مكاتبة عند أساتذته وفي نفوس تلاميذه، كما كان له أثر واضح على الثقافة في عصره وبعده، وإضافة إلى هذا فقد عرف عنه التدوين العميق وحسن العقيدة، وقد كان حنبلي المذهب، وقد ذكرت الأخبار أن «آخر ما سمع منه: اللهم احشرنني على مذهب أحمد بن حنبل^(١)» رضي الله عنهما.

وقد تأثر كثير من علماء عصره ومن جاء بعدهم بمصنفاته وبخاصة (معاني القرآن)، واعتمدوا على ثقافته اللغوية والقرآنية في مصنفاتهم، فقد اعترف الزمخشري باعتماده على الزجاج في الدراسة اللغوية^(٢)، وأحياناً يأخذ عبارته بألفاظها كما فعل في قوله تعالى «أَنَّ اللَّهَ يَبْشُرُكَ بِحَيَاتِي»^(٣)، واعتمد عليه من المفسرين البغوي والحازن، ومن اللغويين البغدادي صاحب (خزانة الأدب) حيث يذكر في مقدمة كتابه أنه اتخذ «معاني القرآن» للزجاج أصلاً من الأصول التي رجع إليها^(٤)، وابن منظور في لسان العرب يورد دائماً رأي الزجاج ونقوله عنه مأخوذة من «معاني القرآن»، وهو لا ينقل عنه اللغة فقط بل ينقل الرأي والشواهد الشعرية^(٥).

مصنفاته :

كان الزجاج مولعاً بتحصيل العلم وتلقيه، ولا أدل على ذلك من أنه طلب العلم وهو كبير بعد أن كان في شبابه يخرط الزجاج، وقد كان إقباله على العلم وولعه بالنحو سبباً فيما ترك من مصنفات قيمة تشهد للرجل بالفضل، وتضعه في مصاف من سبقوه ممن ألفوا وصنفوا في هذا المجال.

وقد ذكرت له كتب الطبقات والتراجم كثيراً من المصنفات بعضها عدا عليه الدهر فضاء، وبقي البعض، وكان أهم ما حدثنا عنه المراجع من هذه المصنفات :

(١) انظر بنغية الروعة ٤١٣/١ ومقدمة تحقيق كتاب للدكتور عبدالجليل شليبي.
(٢) انظر الكشاف ٧٣/٢.
(٣) آية ٣٩ من سورة آل عمران، وانظر مقدمة المحقق ص (ز)
(٤) خزانة الأدب ٣/١ ومقدمة المحقق (ز)
(٥) مقدمة المحقق (ز)

ابن هشام (ت ٧٦١) من المتأخرين ، وذلك في كتابه المشهور : « مغني اللبيب عن كتب الأعريب » ، فانه وضعه - كما يدل اسمه - في إعراب القرآن ، ولكنه رغب عن طريقة أسلافه وما تفضي اليه من تطويل ، وآثر أن ينظمه في قوانين كلية وأصول جامعة ، فاصطنع لذلك المنهج الذي بسطه في مقدمته . وأما هذا الكتاب فجعله صاحبه في تسعين باباً تناول في أبواب يسيرة منها أموراً منها ما هو أدخل في علم القراءات ، ومنها ما يتجاذبه هذا العلم وعلم العربية ، وأما الكثرة الكثيرة من أبوابه فعقد كلاً منها لظاهرة من ظواهر النحو ، أو قضية من قضاياها وما جاء من أمثلتها في التزويل ، ونثر خلال ذلك فصولاً تتناول مسائل شتى من دقائق علم العربية وغوامضه .

ويظهر أن الأستاذ الأبياري بدأ بطبع الكتاب وهو واثق بما جاء في صفحة العنوان من أصله المخطوط ، ولا سيما نسبته الى ابي اسحاق ابراهيم بن السري الزجاج (ت ٣١١) ومن ثم ذهب في بعض تعليقاته في أوائل الكتاب ، ص : ١٦ ، التعليق : ٥ الى أن عبارة « يارازي مالك وكتاب الله » التي جاءت عقب كلام المؤلف في بعض الآي « من زيادات قارىء في الحاشية ، فالتبست على الناسخ فزادها في المتن ، واحتج لذلك بأن الرازي - وقد ذهب ثمة الى أن المعني الامام محمد بن عمر المعروف بفخر الدين الرازي (ت ٦٠٦) - متأخر الوفاة عن الزجاج . ولكنه ما إن مضى في الكتاب حتى ساوره الشك في اسمه ونسبته ، فآلمع الى ذلك في التميد الذي صدر به القسم الاول منه ، وذكر فيه أن « حول اسم الكتاب وحول اسم المؤلف دراسة سيكون مكانها في آخر الكتاب » . حتى إذا تم طبع الكتاب بأقسامه الثلاثة ، وألحق به الدراسة الموعودة راجعه ، فيما يظهر ، الاطمئنان الى اسم الكتاب ، وأما نسبته الى الزجاج فلم يتردد في دفعها ، وحق له ذلك ؛ فان الكتاب حافل بأدلة وشواهد يكفي كل منها لادحاضها ، وفيما ذكره الاستاذ من ذلك - فيما سيأتي نقله عنه - مقنع ، وإلما النظر فيما انتهى اليه اجتهاده في تحقيق نسبة الكتاب .

كتاب إعراب القرآن

المنسوب إلى الزجاج

تحقيق نسبته واسمه ، وتعريف مؤلفه
واستكمال لتحقيق بعض أبوابه

الأستاذ أحمد راتب النفاخ

- ١ -

لم يكن بين يدي الأستاذ ابراهيم الأبياري ، وهو يحقق هذا الكتاب ، إلا أصل واحد من مخطوطات دار الكتب المصرية . وهو أصل قديم كتبه أبو الحسن سالم بن الحسن بن ابراهيم الخازمي بمدينة شيراز سنة عشر وستمئة ، إلا أنه لم يسلم من علل يعيننا منها ههنا ما ذكره الاستاذ المحقق ، ص : ١٠٩٦ من أن عنوانه ونسبته الى الزجاج « تحملها صفحة أولى خطها بيان خط الكتاب ، وما أشار اليه ، ص : ١٠٩٥ من أن صدر مقدمته قد سقط ايضاً ؛ فانه لو لم يكن فيه إلا هذا لكان مدعاة الى تقديم الشك في اسم الكتاب ونسبته ، إلا ان يصح من وجه لا يتطرق اليه ريب . إذ الظاهر أن من أثبت لها إنما أثبت اجتهاداً من عند نفسه لا نقلاً عن أصل آخر للكتاب سليم ، يؤذن بذلك أنه لم يستدرك ما سقط من مقدمته ايضاً . ويزيد الريبة في اسم الكتاب خاصة أنه جاء في وضعه ونظامه على خلاف المعهود عند المتقدمين في كتب الأعريب ، فان جمهور المؤلفين في هذا الباب جروا على تناول السور سورة سورة ، وآي كل سورة ، او ما يريدون الكلام فيه منها ، آية آية على ترتيب التلاوة ، لم يشذ عن ذلك - فيما أعلم - إلا

- ٨٤٠ -

Merellek ulema' lupatir / arabiyeye bi-Dimask
c. 48 (1973) s. 840-4 Dimask

READINGS OF THE QUR'ĀN, in addition to the articles already cross-referenced above.

William A. Graham

Bibliography

Primary: Baqillānī, *Ijāz*; Ibn Durays, *Faḍā'il*; Ibn Kathīr, *Faḍā'il*; Ibn Taymiyya, *Muqaddīma*; Jeffery, *Muqaddīmas*; Jurjānī, *Dalā'il*; Nasā'ī, *Faḍā'il*; Sinai Arabic MS 434, ff. 171r-181v; Suyūṭī, *Itqān*; Tha'ālibī, *Ijāz*; Theodore Abū Qurra, *La discussion d'Abū Qurra avec les ulemas musulmans devant le calife al-Ma'mūn*, ed. I. Dick, Aleppo 1999; Zarkashī, *Burhān*.

Secondary: M. Ayoub, *The Qur'ān and its interpreters*, Albany, NY 1984, i, 1-40 (Introduction); D. Brown, *A new introduction to Islam*, Blackwell 2004; id., *Rethinking tradition in modern Islamic thought*, New York 1996; S. Dähne, Qur'ānic wording in political speeches in classical Arabic literature, in *Journal of Qur'anic studies* 3 (2001), 1-14; A. von Denffer, *Ulūm al-Qur'ān. An introduction to the sciences of the Qur'ān*, Markfield, UK 1983; F. Denny, Exegesis and recitation. Their development as classical forms of Qur'ānic piety, in F. Reynolds and T. Ludwig (eds.), *Transitions and transformations in the history of religions* (*J. Kitagawa Festschrift*), Leiden 1980, 91-123; C. Geertz, Art as a cultural system, in *Modern language notes* 91 (1976), 1473-99; Graham, *Beyond*; id., The earliest meaning of *Qur'ān*, in *WI* 23/24 (1984), 361-77; id., Qur'ān as spoken word, in R. Martin (ed.), *Approaches to Islam in religious studies*, Tucson 1985, 23-40; id., Scripture, in *ER*, xiii, 133-45; Ihsanoglu, *Translations*; J. Jomier, *L'islam vécu en Égypte*, Paris 1994; id., La place du Coran dans la vie quotidienne en Égypte, in *IBLA* 15 (1952), 131-65; N. Kermani, *Gott ist schön. Das ästhetische Erleben des Koran*, Munich 1999; J. Kritzeck, *Peter the Venerable and Islam*, Princeton 1964; J. Leipoldt and S. Morenz, *Heilige Schriften. Betrachtungen zur Religionsgeschichte der antiken Mittelmeerwelt*, Leipzig 1953; M. Levering (ed.), *Rethinking scripture. Essays from a comparative perspective*, Albany, NY 1989; D. Madigan, *The Qur'ān's self-image. Writing and authority in Islam's scripture*, Princeton 2001; A. Musa, *A study of early and contemporary Muslim attitudes toward ḥadīth as scripture*, PhD diss., Harvard U. 2004; K. Nelson, *The art of reciting the Qur'ān*, Austin, TX 1985; J.D. Pearson, Translations of the Qur'ān, in *ER*², x, 429-32; W. al-Qāḍī, The impact of the Qur'ān on early Arabic literature. The case of 'Abd al-Ḥamīd's epistolography, in Hawting and Shareef, *Approaches*, 283-313; W.C. Smith, Scrip-

ture as form and concept. Their emergence for the western world, in M. Levering (ed.), *Rethinking scripture. Essays from a comparative perspective*, Albany, NY 1989, 29-57 (repr. as chap. 3 of id., *What is scripture?*, Minneapolis 1993); id., *What is scripture? A comparative approach*, Minneapolis 1993; N. Söderblom, *Einführung in die Religionsgeschichte*, Leipzig 1920; H.M. Vroom and J.D. Gort (eds.), *Holy scriptures in Judaism, Christianity and Islam*, Amsterdam/Atlanta 1997.

Scrolls

- Paul Heck

A roll of paper or parchment for writing a document. The Qur'ān refers to scrolls (*suhuf* and *zukur* — see also PSALMS; for the different terminology for writing as vehicle of divine command, see Ghedira, *Ṣaḥīfa*, and Madigan, *Qur'ān's self-image*, 131-2) as written documents (and thus conflated to *kutub*, e.g. Q 98:1-2; see BOOK) that contain God's edicts (cf. Schoeler, *Writing*), especially his judgments against former nations (see Ṭabarī, *Tafsīr*, ad Q 20:133; see JUDGMENT; GENERATIONS; HISTORY AND THE QUR'ĀN). The idea of scrolls is thus meant to be a clear sign (*bayyina*) to Muḥammad's audience of the consequences they will face if they persist in their ingratitude (see GRATITUDE AND INGRATITUDE) and resistance to the divine communication (for scrolls as a sign of religious authority see Madigan, *Qur'ān's self-image*, 7; see SIGNS; AUTHORITY; PROVOCATION; OPPOSITION TO MUḤAMMAD). The demand for scrolls by Muḥammad's audience (Q 74:52; Ṭabarī, *Tafsīr*, ad loc. gives the report of Qatāda and Mujāhid that people wanted to know who specifically was being addressed by God; for demands that Muḥammad produce a book, see Q 4:153; 6:7; 17:93) is met with the claim that there is evidence (*bayyina*) of God's will in previous scrolls (i.e. scripture; see SCRIPTURE AND THE QUR'ĀN) given to Adam (i.e. the first scrolls, Q 20:133; 26:196; see ADAM AND EVE) and to Moses (q.v.) and Abraham (q.v.);

Lacca

١٧٠٧- كتاب «إعراب القرآن» لأبي إسحاق
الزجاج:

أخبرنا الشيخ أبو إسحاق بن كامل إذناً مشافهة، عن
أحمد بن أبي طالب، عن عبداللطيف بن محمد بن علي
القيبيطي، عن شهدة الكاتبة سماعاً، أنبأنا أبو الحسن علي ابن
الحسين بن أيوب، أنبأنا أبو العلاء، محمد بن علي
الواسطي، أنبأنا أبو علي الحسن بن عبدالغفار الفارسي
النحوي، أنبأنا أبو إسحاق إبراهيم بن السري الزجاج، به.

29 1418 3900

شهابالدين ابوالفضل احمد بن محمد بن علي بن حجر العسقلاني، المعجم الفهرس أو تجريد
اسانيد الكتب المشهورة والاجزاء المنثورة، تحقيق، محمد شكور محمود الحاجي امير الميادين،
بيروت ١٤١٨ هـ / ١٩٩٨ م، ص. 394-391. ISAM Ktp. 61756.

٢٤٤٤

٩٤٤ - «فعلت وأفعلت»، الزَّجَّاج، (أبو إسحاق، إبراهيم بن السري، ت

.(٣١١هـ)

* طبع باعتناء محمد أمين الخانجي، ضمن مجموعة مسماة: «الطرف الأدبية

لطلاب العلوم العربية»، في القاهرة، عن مطبعة السعادة، سنة ١٣٢٥هـ.

*(٢ / ٢٢٥).

29 MARCH 2000

أبو عبيدة مشهور بن حسن بن سلمان و أبو خديفة رائد بن صبرى، معجم المصنفات الواردة
في فتح الباري، الرياض ١٤١٢/١٩٩١، ص 311-310. ISAM Ktp. 15983.

مَدَارِسُ النِّقْسِيرِ الْقُرْآنِيِّ

دكتور
مصطفى الصارني الجويني
أستاذ الدراسات العربية والإسلامية
بجامعتي عين شمس والإكاديمية

2003 (93-103)

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Şifhane	
Kayıt No :	14922
Tasnif No :	2003 93-103

دار المعرفة الجامعية
٤٠ ش بورتية - الإسكندرية
٤١٢٠١٦٣ : ت

06 NISAN 1995

الفصل الثالث

أبو اسحق الزجاج وكتابه
معاني القرآن

لافتتاحاً نشير إلى أنه كان من السابقين إلى خدمة القرآن وإضاءة معانيه جماعة اللغويين والنحويين، فأتجهت جهود جماعة كبيرة منهم إلى التأليف في معاني القرآن، يعرض ابن النديم في الفهرست لذكر أعلامهم ومؤلفاتهم حتى عصره. وأما المقصود بمعاني القرآن فهو تفسيره، يقول ابن الضلاح - فيما ينقله السيوطي في اتقانه -

«وحيث رأيت في كتب التفسير مقال أصل المعاني، فالمراد به مصنفوا الكتب في معاني القرآن كالزجاج والقراء والأخفش وابن الأباري».

وكان من هؤلاء المفسرين طبقة قصصت إلى تصنيف تفاسير مشحونة بالفوائد محدوفة الأسانيد تقف اليوم منهم علم من أعلام اللغويين البصريين هو إبراهيم ابن السري بن سهل أبو اسحاق الزجاج المتوفى سنة ٥٣١هـ.

والزجاج رجل يشهد من ترجموا حياته بأنه من أهل الفضل والدين، حسن الاعتقاد جميل المذهب. رفعت همة من مهنة كان فيها يخرط الزجاج إلى علم شاخ بين اللغويين والنحاة العرب. ذلك أنه آتس من نفسه ميلاً إلى النحويين، واشتهى التبحر فيه فأخذته عن ثعلب ثم انتقل عنه إلى المبرد، وعنهما معا تقف الأدب.

وأخذ نفسه إلى هذا بما يأخذ به كل عالم من علماء عصره من أسباب الثقافة

أما المعاصرون في زمتنا هذا فقد تفرقوا حول شيعا فعده الأستاذ إبراهيم مصطفى كتاباً في النحو أراد للمحدثين أن يتسمروه بين آراء الدكتور طه حسين كتاباً يشغل باللغة دون البلاغة وإرتآه أمين الخولي كتاباً في التفسير. ولكن كما بدأ من تحليل موضوعات المجاز ومن الباعث على تأليفه فإن المجاز كان يتحرك نحو قضية أساسية هي إثبات عرية القرآن في اللفظة المفردة وفي الآية مؤلفة مع مقابلة هذا كله بما عرف للعرب من قول أو شعر. وإذن فجاز القرآن كتاب تفسير لغوي فيه اللغة وفيه النحو وفيه القراءة ولكن يغلب على هذا كله بحث تعبير القرآن كله.

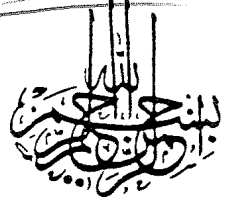
مَعَانِي الْقِرَازِ وَالْعَرَابِ

لِلزَّجَّاجِ

أَبُو إِسْحَاقَ إِبْرَاهِيمَ بْنِ السَّرِيِّ

المتوفى سنة ٣١١ هـ

Zeccar (5-27)



شَرِّحُ وَتَحْقِيقُ

دكتور عبد الجليل عبده شلبي

Türkiye Diyanet Vakfı
İslam Ansiklopedisi
Müdürlüğü

١٤ HAZİRAN 1995

الجزء الأول

Kayıt No. : 12924-1
Tasnif No. : 292.211
ZECCAR

١٤٠٨ - ١٩٨٨

عالم الكتب

بيروت - المزرعة، مكتبة الإيمان - النصاب الأول - ص ٨٧٢٣
تلفون: ٣٠٦١٦٦ - ٣١٥١٤٢ - ٣١٣٨٥٩ - بريد: نابعلبي - لكهن: ٢٣٢٩٠



الزجاج

أبو إسحاق إبراهيم بن السري بن سهل، غلب عليه اسم الزجاج لأنه كان أول حياته يحترف خراطة الزجاج، فهو لقب مهنته، كان دخله من هذا العمل ضئيلاً لا يكاد يتجاوز الدرهمين وربما كان درهماً واحداً أو درهماً ونصف الدرهم^(١)، وتآقت نفسه مع ما هو فيه من إقلال، إلى التعلّم ومعرفة اللّغة فاتصل بمجلس ثعلب، وظلّ يستفيد منه حتى وفد المبرد على بغداد واتخذ له حلقة في المسجد فانتقل الزجاج إلى حلقة المبرد وترك ثعلباً.

كان المبرد لا يُعلّم إلا بأجر ولا يبذل لتلاميذه من علمه إلا بقدر ما يدفعون له من المال^(٢)، وكان يُنتظر بهذا أن يكون حظ الزجاج من تعليم أستاذه ضئيلاً جداً، لكنه عرض أن يدفع للمبرد درهماً واحداً كل يوم، ما امتدت حياتهما، سواء احتاج إلى التعلّم أو استغنى عنه، وسمح المبرد في مقابلة ذلك من العلم أقصى ما يبذل من التعليم، وقبل المبرد ما عرضه الزجاج، فلزمه، وكان يخدمه في أموره مع ذلك^(٣)، وكان هذا تلميذاً ذكياً مجداً استطاع أن يحصل في زمن قصير على قدر واسع من المعلومات، واكتسب إلى جانب ذلك ثقة أستاذه، وكان من تلاميذه المقربين إليه. وقد

(١) في انباه الرواة: درهم ودانقان أو درهم ونصف.

(٢) كان لا يعلم مجاناً، ولا بأجرة إلا على قدرها (انباه الرواة) ١/١٥٩ - ٦٠.

(٣) تاريخ بغداد.

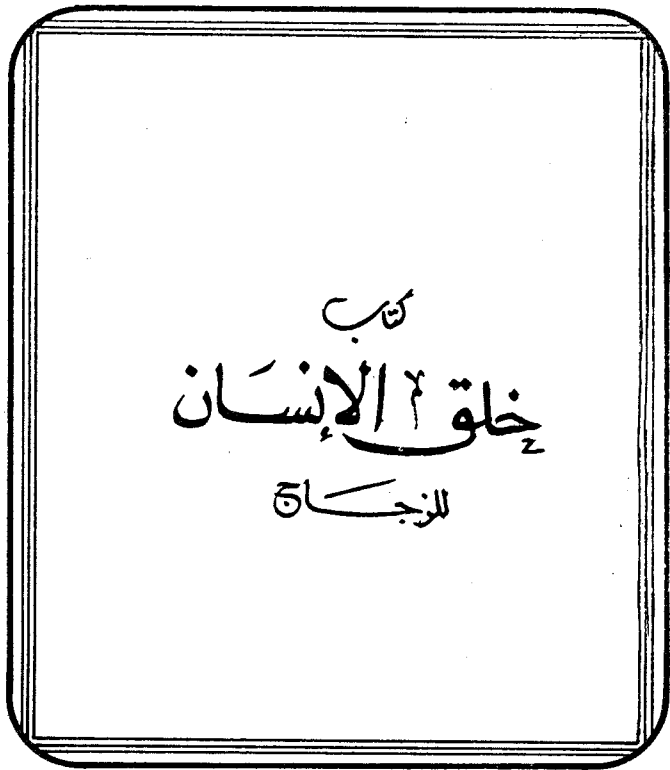
رسائل ونصوص
في اللغة وأرادب والناصح

مقرا وقدم لها
ابراهيم السامرائي

Türkiye Diyanet Vakfı İslâmî Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	61925
Tas. No:	492.7 RES.N

دار افرا

1411 / 1991
Beirut.





ما ينصرف وما لا ينصرف

أبو إسحاق الزجاج
٢٣٠ - ٣١١ هـ

تحقيق

الدكتورة هدى محمود قراغنة
لكلية البنات للآداب والتربية والعلوم
جامعة عين شمس

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	28519
Tasnif No	492.7 ZEC.M

الناشر مكتبة الخانجي بالقاهرة

صف هذا الكتاب بطريقة الجمع التصويري
بمكتبة الخانجي

Zecce (9-39)

الطبعة الثانية

١٤١٤ هـ - ١٩٩٤ م

الطبعة الأولى

١٣٩١ هـ - ١٩٧١ م

10 KASIM 1994

رقم الإيداع ٩٣/٨١٦٣

الترقيم الدولي

I.S.B.N

977-505-095-9

تمهيد

للتعريف بأبي إسحاق الزجاج وكتابه
' ما ينصرف وما لا ينصرف '

عصر الزجاج :

- عاش أبو إسحاق إبراهيم بن السري بن سهل الزجاج في الفترة ما بين (٢٣٠ - ٣١١) هـ وهي الفترة التي توافق (٨٤٦ - ٩٢٨) م على اختلاف في كتب الطبقات في السنة التي توفي فيها ، وعدد السنين التي عاشها . وقد تواكب على الحكم في تلك الفترة تسعة خلفاء .
- جعفر المتوكل على الله بن المعتصم بن الرشيد (٢٠٦ - ٢٤٧) هـ (١)
 - محمد المتصر بن المعتصم بن الرشيد (٢٢٢ - ٢٤٨) هـ (٢)
 - المستعين أحمد بن محمد بن المعتصم بن الرشيد (٢٢٠ - ٢٥٢) هـ (٣)
 - أبو عبد الله المعتز بن المتوكل بن المعتصم بن الرشيد (٢٣١ - ٢٥٥) هـ (٤)
 - محمد المهدي بالله بن هارون الواثق بن المعتصم (٢١٨ - ٢٥٦) هـ (٥)
 - أحمد المعتمد على الله بن المتوكل بن المعتصم (٢٣١ - ٢٧٩) هـ (٦)

(١) محمد الحضري / محاضرات تاريخ الأمم الإسلامية / ٢٥٤ - ٢٥٥ .
(٢) المصدر السابق / ٢٧٠ .
(٣) المصدر السابق / ٢٧٢ .
(٤) ابن طباطبا / الفخرى في الآداب السلطانية / ٣٢٢ .
(٥) المصدر السابق / ٣٦٦ .
(٦) المصدر السابق / ٣٤٢ .

مسالك الأَبصار في ممالك الأَمصار

تأليف

ابن فضل الله العمري

شهاب الدين أحمد بن يحيى

(توفي ٧٤٩هـ)

السفر السابع

79-81

يصدره

فؤاد سزكين

بالتعاون مع

علاء الدين جوخوشا، إيكهارد نوبياور

١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م

معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية

في إطار جامعة فرانكفورت - ألمانيا الاتحادية

منشورات

معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية

يصدرها

فؤاد سزكين

22 MAYIS 1991

سلسلة ج

عيون التراث

المجلد ٧/٤٦

Zaccare

مسالك الأَبصار في ممالك الأَمصار

السفر السابع

طبع بالتصوير عن مخطوطة ٤/٢٧٩٧ (ص ٢١٨-٥٧٠)

أحمد الثالث، طوبقابو سراي

استانبول

قال المزماني لم يكن ممتنع في الرواية والأخبار والعلم
بالنحو وما علمته صنف سالتة ولا قال شعراً • وكان
ذا سئل عن مسائل النحو ضحواً وتهكمياً من بواصل كثير
الطيرة وكان الأخصر كثير المزاح فكان يبكر قبل ذلك
حد فبطرق الباب على ابن الرومي يقول من بالباب
مقول الأخصر حرب من مقابل وما أشبه ذلك • فكان
ابن الرومي كثيراً للأخصر • وكان الأخصر عفاً بهما
ابن الرومي له ومليح في مجلسه في جملة ما يملى • فلما رأى
ابن الرومي أنه لا يلبس بجماله ترك هجوه ومدحه بعد ذلك
وكان الأخصر بواصل المقام عند أبي علي بن مقبله وترا
أبو علي ويتره فشكل إليه في بعض الأيام الاضاعة وسأله
أن يكلم أبو الحسن علي بن عيسى وهو يومئذ وزير
أمره ويسله أجزار رزق عليه أسوة أمثاله فحاطبه أبو علي
على ذلك فاستمر على بن عيسى ورذ عليه في مجلس حافل فسق
على بن مقبله ما عاينه به وفامر من مجلسه وقد أسودت
الذي في عيونه وصار إلى منزله لا يسأل نفسه على سؤال
على عيسى ما سأله وحلف أنه مجرد في السعي عليه ووقف
الأخصر على الصورة فاعتم وأنتهت به الحال إلى أن اهل
السلم التي قبيل أنه قضاة نجاته وذلك في سبعين
سنة خمس عشرة • وقبل سنة عشرة وثلثمائة •
ومنهم إبراهيم بن السري بن سهل الزجاج النجوي
أبو اسحق كان يؤخذ بزادته ونذراني خور الأعند
كسبه ولا عذر لمن وجد الجوهر الالمنقطه • ولمن ملك

بعد تزي وصعد مني • وجد منه كل وصف يقال فيه
أما لاخ في سماء السعد فرقد • وقاح للغير الوزد
موقدا • وبات الأدب يثب على نار حاطن • ويشب
بسقي ما طوره • ورين شعره بالفتا • وزيد قدره على
تفع الغدا • وكان من حلقاء العشاق • وخلقاً الروض
في الانتاق • وكان رأيته لا يزال تعلق به نظرتة
وتعقوا ديه • حضرته ثلأملة جليس • ولأملة حل عقدة
نكده أو كس • قال ابن خلكان كان أحد الأئمة
المشاهير المجمع على فضله ونبله وجلالة قدره في النحو
والآداب اخذ عن المبرد وغيره • وأخذ عنه السمراني
والرمازي وغيرهما • ونقل عنه الجوهري في الصحاح
في مواضع عديدة • وله التصانيف المشهورة في النحو
واشتهر ما ذكرناه منسوب إليه وهو •
• ميرت برجمها وفعالها فاذا الملاحه بالحنانه لا تقى
• خلقت لنا ان لا تحون عهدنا فكلنا خلقت لها ان لا تقى
• والله لا كلمها ولو انها كالبدر او كالشمس او كالمكنى
• ومنهم أبو الحسن علي بن سليمان ابن الفضل الأخصر
الأصغر بعين فضله وحكمه وتزين بالتريا ونصب على مدرجه
الطريق حيامه • وأكثر وألعد بالفضائل وهما مه • ومد
فضل عن الطاهر • وحل من قبطه الفدأر يكلف بالعلم
كلف عيلاق • في ويهم في طلبه ميام قيس في كل حي حتى
صفت له عدد الطان • ودنت إليه بمنق للقطاف
قال ابن خلكان روى عن المبرد وتعلب وغيرهما

الدكتور عبد الوهاب ابراهيم ابو سليمان
كتابة البحث العلمي، ص 196، 197، 198، 199، 200، 201، 202، 203، 204، 205، 206، 207، 208، 209، 210، 211، 212، 213، 214، 215، 216، 217، 218، 219، 220، 221، 222، 223، 224، 225، 226، 227، 228، 229، 230، 231، 232، 233، 234، 235، 236، 237، 238، 239، 240، 241، 242، 243، 244، 245، 246، 247، 248، 249، 250، 251، 252، 253، 254، 255، 256، 257، 258، 259، 260، 261، 262، 263، 264، 265، 266، 267، 268، 269، 270، 271، 272، 273، 274، 275، 276، 277، 278، 279، 280، 281، 282، 283، 284، 285، 286، 287، 288، 289، 290، 291، 292، 293، 294، 295، 296، 297، 298، 299، 300، 301، 302، 303، 304، 305، 306، 307، 308، 309، 310، 311، 312، 313، 314، 315، 316، 317، 318، 319، 320، 321، 322، 323، 324، 325، 326، 327، 328، 329، 330، 331، 332، 333، 334، 335، 336، 337، 338، 339، 340، 341، 342، 343، 344، 345، 346، 347، 348، 349، 350، 351، 352، 353، 354، 355، 356، 357، 358، 359، 360، 361، 362، 363، 364، 365، 366، 367، 368، 369، 370، 371، 372، 373، 374، 375، 376، 377، 378، 379، 380، 381، 382، 383، 384، 385، 386، 387، 388، 389، 390، 391، 392، 393، 394، 395، 396، 397، 398، 399، 400، 401، 402، 403، 404، 405، 406، 407، 408، 409، 410، 411، 412، 413، 414، 415، 416، 417، 418، 419، 420، 421، 422، 423، 424، 425، 426، 427، 428، 429، 430، 431، 432، 433، 434، 435، 436، 437، 438، 439، 440، 441، 442، 443، 444، 445، 446، 447، 448، 449، 450، 451، 452، 453، 454، 455، 456، 457، 458، 459، 460، 461، 462، 463، 464، 465، 466، 467، 468، 469، 470، 471، 472، 473، 474، 475، 476، 477، 478، 479، 480، 481، 482، 483، 484، 485، 486، 487، 488، 489، 490، 491، 492، 493، 494، 495، 496، 497، 498، 499، 500، 501، 502، 503، 504، 505، 506، 507، 508، 509، 510، 511، 512، 513، 514، 515، 516، 517، 518، 519، 520، 521، 522، 523، 524، 525، 526، 527، 528، 529، 530، 531، 532، 533، 534، 535، 536، 537، 538، 539، 540، 541، 542، 543، 544، 545، 546، 547، 548، 549، 550، 551، 552، 553، 554، 555، 556، 557، 558، 559، 560، 561، 562، 563، 564، 565، 566، 567، 568، 569، 570، 571، 572، 573، 574، 575، 576، 577، 578، 579، 580، 581، 582، 583، 584، 585، 586، 587، 588، 589، 590، 591، 592، 593، 594، 595، 596، 597، 598، 599، 600، 601، 602، 603، 604، 605، 606، 607، 608، 609، 610، 611، 612، 613، 614، 615، 616، 617، 618، 619، 620، 621، 622، 623، 624، 625، 626، 627، 628، 629، 630، 631، 632، 633، 634، 635، 636، 637، 638، 639، 640، 641، 642، 643، 644، 645، 646، 647، 648، 649، 650، 651، 652، 653، 654، 655، 656، 657، 658، 659، 660، 661، 662، 663، 664، 665، 666، 667، 668، 669، 670، 671، 672، 673، 674، 675، 676، 677، 678، 679، 680، 681، 682، 683، 684، 685، 686، 687، 688، 689، 690، 691، 692، 693، 694، 695، 696، 697، 698، 699، 700، 701، 702، 703، 704، 705، 706، 707، 708، 709، 710، 711، 712، 713، 714، 715، 716، 717، 718، 719، 720، 721، 722، 723، 724، 725، 726، 727، 728، 729، 730، 731، 732، 733، 734، 735، 736، 737، 738، 739، 740، 741، 742، 743، 744، 745، 746، 747، 748، 749، 750، 751، 752، 753، 754، 755، 756، 757، 758، 759، 760، 761، 762، 763، 764، 765، 766، 767، 768، 769، 770، 771، 772، 773، 774، 775، 776، 777، 778، 779، 780، 781، 782، 783، 784، 785، 786، 787، 788، 789، 790، 791، 792، 793، 794، 795، 796، 797، 798، 799، 800، 801، 802، 803، 804، 805، 806، 807، 808، 809، 810، 811، 812، 813، 814، 815، 816، 817، 818، 819، 820، 821، 822، 823، 824، 825، 826، 827، 828، 829، 830، 831، 832، 833، 834، 835، 836، 837، 838، 839، 840، 841، 842، 843، 844، 845، 846، 847، 848، 849، 850، 851، 852، 853، 854، 855، 856، 857، 858، 859، 860، 861، 862، 863، 864، 865، 866، 867، 868، 869، 870، 871، 872، 873، 874، 875، 876، 877، 878، 879، 880، 881، 882، 883، 884، 885، 886، 887، 888، 889، 890، 891، 892، 893، 894، 895، 896، 897، 898، 899، 900، 901، 902، 903، 904، 905، 906، 907، 908، 909، 910، 911، 912، 913، 914، 915، 916، 917، 918، 919، 920، 921، 922، 923، 924، 925، 926، 927، 928، 929، 930، 931، 932، 933، 934، 935، 936، 937، 938، 939، 940، 941، 942، 943، 944، 945، 946، 947، 948، 949، 950، 951، 952، 953، 954، 955، 956، 957، 958، 959، 960، 961، 962، 963، 964، 965، 966، 967، 968، 969، 970، 971، 972، 973، 974، 975، 976، 977، 978، 979، 980، 981، 982، 983، 984، 985، 986، 987، 988، 989، 990، 991، 992، 993، 994، 995، 996، 997، 998، 999، 1000.

غير منون ليفصل بين المستوفي التمكن، وبين الناقص التمكن، فهذه علة التنوين في جميع ما ينصرف، وعلة تركه في جميع ما لا ينصرف. ثم بعد ذلك يبين منهجه بقوله:

« ونحن نبين ما ينصرف وما لا ينصرف مختصراً، ونغلي منه القصد وقدر الحاجة، إلا أنا استقصينا شرح الأصل ليستدل به على كل الفروع فنجتزئ مع ذلك بالاختصار في ذكر الفروع إذا استقصينا الأصل إن شاء الله... »

« وهو في كتابه يورد آراء النحويين في المسألة التي يبحثها، فيعرض لآراء سابقه... ونراه كثيراً ما يستحسن الآراء، ويختار منها ما يراه صواباً فتبدو شخصيته النحوية متميزة في اختياره للآراء واتباع من سبقه... والآراء التي ينفرد بها نراه يعلل لها بالاستدلال المنطقي أو القياس... »^(١)

الجمل: تأليف أبي القاسم عبد الرحمن بن إسحاق الزجاجي (ت ٣٣٧ هـ): كتاب سهل العبارة واضح المعنى، استعان مؤلفه بالإكثار من الأمثلة والشواهد لتبسيط قواعده، وتوضيح المراد من عبارته.

قسم الكتاب إلى أربعة أرباع:

الربع الأول: اشتمل على خمسة وعشرين باباً، بدأه بعلامات الإعراب، وأنهى باب الصفة المشبهة.

الربع الثاني: اشتمل على اثنين وأربعين باباً، بدأه بالتعجب، وختمه باب (٤).

الربع الثالث: اشتمل على ثمانية وثلاثين باباً ابتداءه باب ما ينصرف وما لا ينصرف، وختمه باب ما يحذف منه التنوين.

الربع الرابع: اشتمل على سبعة وثلاثين باباً، مبدوءاً بباب مواضع (ما)، ومختتماً بباب شواذ الإدغام وهو آخر الكتاب.

(١) أبو إسحاق الزجاج، ما ينصرف وما لا ينصرف، تحقيق هدى محمود قراعة، (القاهرة: المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية)، ١٣٩١/١٩٧١، ص ٢٧.

والمراد كان يؤثر أن تكون تراجم أبواب المقتضب واضحة في إيجاز، فلم يصطنع له العناوين المطولة، أو الخفية^(١).

بدأ كتابه بعنوان: (هذا تفسير وجوه العربية وإعراب الأسماء والأفعال)، وختمه بباب الاستثناء.

وقد قام المحقق محمد عبد الخالق عزيمة بمجهود مشكور في فهرست الموضوعات، وهو يرجع صعوبة الرجوع إلى كتب النحو والاستفادة منها بسبب عدم معرفة كتبه للفهارس الدقيقة الوافية، ولهذا فقد سلك في فهرس الموضوعات يجمع المسائل المتفرقة في أبواب كثيرة، وتجمعها جامعة واحدة في مكان واحد، وينوه عن قيمة هذا العمل بقوله:

« وهذا الفهرس يعتبر دليلاً لكثير من أمهات كتب النحو؛ لأنني قد حرصت على أن أثبت مراجع كثيرة لكل ما عرض له المراد في المقتضب »^(٢).

ما ينصرف وما لا ينصرف: تأليف أبي إسحاق إبراهيم بن السري بن سهل الزجاج (ت ٣١١ هـ):

هذا الكتاب يبحث في موضوع ما ينصرف وما لا ينصرف، وهو موضوع يحظى بعناية المؤلفين منذ ألفوا كتباً في النحو، فلا نجد كتاباً في النحو إلا وباب ما ينصرف وما لا ينصرف ينتظم منه صفحات تقل أو تكثر تبعاً لاهتمام المؤلف بهذا الباب، وبعضهم اهتم به اهتماماً بالغاً حتى أفرده بكتاب مستقل مثل ثعلب في كتابه (ما يجري وما لا يجري)، والزجاج في هذا الكتاب بحث أول ما بحث في مقدمة الكتاب معنى المنصرف وغير المنصرف، وبين أن التنوين علامة لأمكن الأشياء عندهم، وقد يكون متمكناً لا تنوين فيه فيترك التنوين في التمكن الذي هو ثقل عندهم، وذلك كل ما لا ينصرف

(١) المقتضب، تحقيق محمد عبد الخالق عزيمة (الجمهورية العربية المتحدة: المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، لجنة إحياء التراث الإسلامي) ج ١، ص ٦٦ - ٦٩.

(٢) المصدر نفسه، ج ٤، ص ٣ من الملحق « كلمة لا بد منها ».

(٢)

أبو إسحاق إبراهيم بن السري بن سهل النحوي*
[.... - ٣١١هـ / - ٩٢٣م]

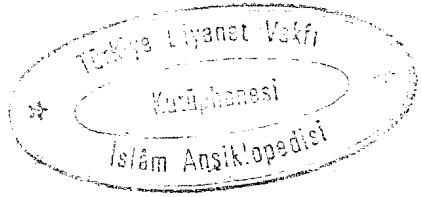
الزجاج

أخذ عن ثعلب، والمبرد، وكان إماماً في العربية، من أهل الدين، له كتاب معاني القرآن، وفعلت وأفعلت^(١) إلى غير ذلك^(٢)، توفي قبل سنة إحدى عشر وثلاث مئة. وقيل: سنة ست عشرة، وقد بلغ من العمر فوق الثمانين.

* ترجمته في أخبار النحويين البصريين للسرياني ١٠٨، والأعلام ٣٣/١، وإنباه الرواة ١٥٩/١ - ١٦٦ وبروكلمان ١٧١/٢، وغية الوعاة ٤١١/١ - ٤١٣، والبلغة في تاريخ أئمة اللغة للفيروزبادي ٥، وتاريخ بغداد ٨٩/٦ - ٩٥ وتلخيص ابن مكنوم ٢٨ - ٢٩ وشذرات الذهب وضحى الإسلام ٦٧/٢، وطبقات الزبيدي ١٢١ - ١٢٢، وطبقات ابن قاضي شهبة ١٦٥/١ - ١٦٨، ومسالك الأبصار ٥٣١/٤، ومعجم الأدباء ١٣٠/١ - ١٥١، ومعجم المؤلفين ٣٣/١، والنجوم الزاهرة ٢٠٨/٣، ونزهة الألباء ٣٠٨ - ٣١٢، ووفيات الأعيان ١١/١ - ١٢. (١) في الأصل والبلغة في تاريخ أئمة اللغة «فعل وأفعل» والمذكور كما في الإنباه والبعية وبروكلمات.

(٢) ذكر القفطي في الإنباه ١٦٥/١ أن له من التصانيف غير ما ذكر كتاب ما فسد من جامع المنطق، وكتاب الاشتقاق، وكتاب القوافي، وكتاب العروض، وكتاب الفسوق، وكتاب خلق الإنسان، وكتاب خلق الفرس، وكتاب مختصر في النحو وكتاب ما ينصرف وما لا ينصرف، وكتاب شرح أبيات سيبويه، وكتاب النوادر، وكتاب الأنواء.

١٢



٤

١٤-١٤

إشارة التيسير في تراجم النحاة واللغويين

تأليف

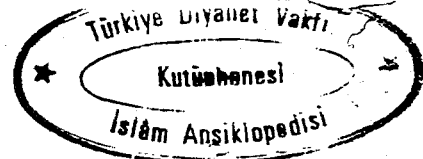
عبد الباقي بن عبد المجيد اليماني

١٣٤٤-١٢٨١/٥٧٤٣-٦٨٠م

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi	
4740	928
YEM. I	

تحقيق
الدكتور عبد المجيد رباب

باحث بركز الملك فيصل
للبحوث والدراسات الإسلامية



5

20 MART 1990

ZEITSCHRIFT FÜR GESCHICHTE
DER ARABISCH-ISLAMISCHEN
WISSENSCHAFTEN

herausgegeben von

Fuat Sezgin

in Zusammenarbeit mit

M. Amawi, C. Ehrig-Eggert,

E. Neubauer

Band 5

1989

Institut für Geschichte der Arabisch-Islamischen Wissenschaften
an der Johann Wolfgang Goethe-Universität
Frankfurt am Main

144

E. S. KENNEDY

The point L has been constructed a distance Δh above B , hence a distance h_n above the horizon. Therefore L on both figures is the sun's culminating point on the day the observation was taken, hence one endpoint of the projection of the sun's path on that day. Moreover, although it is not mentioned by Ibn al-Haytham, the distance of L from the projection of the celestial equator must be δ , the sun's declination on that day. The placement of T , a distance of $2\bar{\varphi} - \Delta h$ below G , can be regarded as a displacement upwards of Δh followed by a downward displacement of $2\bar{\varphi}$. By symmetry, the lower extremity of the equator is a distance $\bar{\varphi}$ below the horizon. The construction has insured that T shall be a distance δ above this lower extremity. Hence LT is parallel to the projection of the equator and is the projection of the day circle. K , its intersection with BG , is at the true distance KD from the center of the small horizontal circle of altitude in Figure 2.

In order to find the angle between the shadow and the meridian, Ibn al-Haytham now has recourse to the standard expedient of the analemma. He rotates the plane of the horizontal small circle through a right angle about the diameter BG into the meridian plane. There the circle, or half of it, appears undistorted as BMG in Figure 2, and the desired angle between the shadow and the meridian line is KMD . Of course, a circle and a line in general intersect in two points, and depending upon whether the operation takes place in the morning or the afternoon, the observer must be careful to choose the correct intersection.

THE ANWĀ' STARS ACCORDING TO
ABŪ ISHĀQ AL-ZAJJĀJ*

DANIEL MARTIN VARISCO**

The pre-Islamic Arabs are attributed with a seasonal calendar of twenty-eight asterisms, the risings and settings of which were associated with rain, wind, heat or cold. Early Islamic authors contended that these asterisms, known as *anwā'*, were identical to the lunar stations (*manāzil al-qamar*) elaborated in Arab astronomy.¹ The latter system, which is based on the nightly location of the moon during its revolution around the earth, was clearly borrowed from India and is not indigenous to the Arabian Peninsula. While there are references to stars as *anwā'* in the pre-Islamic poetry and tradition literature, evidence for all of the twenty-eight lunar stations cannot be documented among the Arabs before the coming of Islam. Thus, almost all that the early

* I am indebted to Dr. David A. King, Institut für Geschichte der Naturwissenschaften, Universität Frankfurt, for alerting me to the rich corpus of astronomical texts in Dār al-Kutub in Cairo. Research on the manuscript translated here was conducted in 1983 in Cairo under a post-doctoral fellowship from the American Research Center in Egypt. I am also grateful to Dr. Fuat Sezgin for bringing the important texts of Ibn 'Āṣim and al-Baghdādī to my attention.

** 43 Mist Lane, Westbury, NY 11590, U. S. A.

¹ For an introduction to the concepts of *anwā'* and *manāzil* in Arab tradition, see the articles *anwā'* and *manāzil* in *The Encyclopaedia of Islam* (Leiden). More detailed information can be found in: Paul Kunitzsch, *Untersuchungen zur Sternnomenklatur der Araber* (Wiesbaden, 1961), pp. 13-29; Rafael Muñoz, "Los Kutub al-Anwā'", in *Actas del XII Congreso de la U. E. A. I.* (Unión europea de arabistas et d'islamistas), (Málaga, 1984), Madrid, 1986, pp. 623-645; Charles Pellat, "Dictons rimés, *anwā'* et mansions lunaires chez les Arabes", *Arabica* 2 (1955): 17-41; Daniel Martin Varisco, "The Rain Periods in Pre-Islamic Arabia", *Arabica* 33 (1987): 251-266, and "The Origin of the *Anwā'* in Arab Tradition", *Studia Islamica*, forthcoming. A bibliography of texts in the *anwā'* genre has been compiled by Fuat Sezgin, *Geschichte des arabischen Schrifttums* (Leiden, 1979), 7: 322-370.

s. 145-67 arasında



مناهج في تحليل النظم القرآني

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No. 9 No:	28540
Tasnif No	297.1 SUL.M

دكتور
منير سلطان
أستاذ النقد والبلاغة المساعد
بجامعة عين شمس وقطر

الناشر / منتدانا
جلال حزي وشركاه
الناشر / منتدانا
جلال حزي وشركاه

الفصل الأول مناهج في التحليل أولاً : المنهج اللغوي

الزجاج (ت ٣١١ هـ) في كتابه «إعراب القرآن ومعانيه»

تمهيد : «إعراب القرآن» و «معاني القرآن» .

أولاً : الروافد الثقافية للزجاج .

ثانياً : أسس التحليل عند الزجاج .

17 MART 1995

Zeccac (19-45)

وتصدر المنهج اللغوي والكلامي ، وفي العصور المتأخرة تغلب المنهج الفقهي ، فلماذا ضُغف المنهج الأدبي عن قيادة سفينة التحليل الجمالي ، وترك اللغوي والكلامي والفقهي يتناوبونها ؟ وماذا أفاد التحليل الفني نفسه من هذه المناهج ؟

أتوقع أن أصل إلى إجابات لهذه الأسئلة المطروحة ، وأخرى سيطرحها البحث في ثناياه ، حتى تكتمل الصورة.

في هذا البحث نناقش المنهج اللغوي والكلامي في ضوء المنهج الأدبي الجمالي ، ونحاول أن نوضح كيف يمكن أن يساهم في تطويره ، وكيف يمكن أن يتجاوز حدوده الضيقة ، ويصبح منهجاً شاملاً ، قادراً على معالجة القضايا المعقدة التي تواجهنا في عصرنا الحاضر.

منهج اللغوي والكلامي هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية التي تؤديها .

منهج الأدبي الجمالي هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث هي . وهو المنهج الذي يهتم بالوظيفة الخارجية للغة ، وليس بالبنية الداخلية .

منهج النقد والبلاغة هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

منهج التفسير هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

منهج الفقه هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

منهج الفلسفة هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

منهج العلوم الاجتماعية هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

منهج العلوم الطبيعية هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

منهج العلوم الإنسانية هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

منهج العلوم التطبيقية هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

منهج العلوم الصحية هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

منهج العلوم العسكرية هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

منهج العلوم السياسية هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

منهج العلوم الاقتصادية هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

منهج العلوم البيئية هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

منهج العلوم الرياضية هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

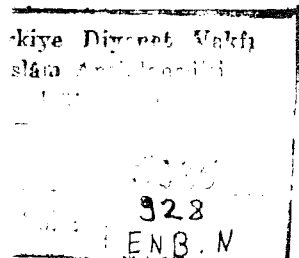
منهج العلوم الحاسوبية هو المنهج الذي يهتم بدراسة اللغة من حيث هي ، وليس من حيث تعبيرها عن أفكار أو مشاعر ، وليس من حيث الوظيفة الخارجية التي تؤديها . وهو المنهج الذي يهتم بالبنية الداخلية للغة ، وليس بالوظيفة الخارجية .

نزہة الألباء
في

طبقات الأدباء

لأبي النكبات كمال الدين عبد الرحمن بن محمد بن الأباري

المتوفى سنة ٥٧٧ هـ



قام بتحقيقه

الدكتور إبراهيم السامرائي

مكتبة المنار
الأردن - الزرقاء

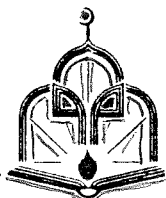
زجاج Ebu İshak

15 EKİM 1984

جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الثالثة

١٩٨٥ - ١٤٠٥ هـ



شارح الفاروق - بجانب جمعية المركز الإسلامي

مكتبة المنار هانف ٩٨٣٦٥٩ - ص. ب. ٨٤٢ الزرقاء - الأردن

قال ابن (١) سيف : توفي أبو عبد الله الزبيدي ليلة الأحد أول الليل لانتني عشرة ليلة بقيت من شهر جمادى الآخرة سنة عشر وثلاثمائة ، وكان قد بلغ اثنتين وثمانين سنة وثلاثة أشهر وذلك في خلافة المقتدر بالله العباسي .

أبو اسحاق إبراهيم الزجاج (٢) : *Ebu İshak ez-Zeccas*

وأما أبو اسحاق إبراهيم بن السري بن سهل الزجاج ، فإنه كان من أكابر أهل العربية ، وكان حسن العقيدة ، جميل الطريقة ، وصنف مصنفات كثيرة منها : « المعاني في القرآن » وكتاب « الفرق بين المؤنث والمذكر » وكتاب « فعلت وأفعلت » و « الرد على ثعلب في الفصيح » إلى غير ذلك ، وكان صاحب اختيار في النحو والعروض .

وقال أبو محمد بن درستوية : حدثني أبو اسحق الزجاج قال : كنت أخطر الزجاج فاشتبهت النحو ، فلزمت أبا العباس المبرد ، وكان لا يعلم بجانا ، وكان لا يعلم بأجرة (٣) إلا على قدرها . فقال : أي شيء صناعتك ؟ فقلت : أخطر الزجاج ، وكسي كل يوم درهم ونصف ، وأريد أن تبالغ في تعليمي وأنا أشرط أن أعطيك كل يوم درهماً أبدأ إلى أن يفرق الموت بيننا ، استغثت عن التعليم أو احتجت إليه ، قال : فلزمته وكنت أخدمه في أموره ومع ذلك أعطيه الدرهم فنصحتني

وكان ثقة صالحاً . وقال أبو الحسن محمد بن جعفر بن هارون (١) : أما أبو موسى الحامض فإنه كان أوحد في البيان والمعرفة بالعربية واللغة والشعر . وحكى أبو علي (٢) النقاد قال : دخل أبو موسى الكوفة وسمعت عليه « كتاب الادغام » عن ثعلب عن سلمة عن الفراء . قال أبو علي : فقلت له : أراك تلخص الجواب تلخيصاً ليس في الكتب ، فقال : هذه ثمرة صحبة أبي العباس ثعلب أربعين سنة . وقال طلحة بن محمد بن جعفر (٣) : توفي أبو موسى الحامض ليلة الخميس لسبع بقين من ذي الحجة سنة خمس وثلاثمائة في خلافة المقتدر بالله تعالى .

أبو عبد الله محمد بن أبي العباس الزبيدي (٤) :

وأما أبو عبد الله محمد بن العباس بن محمد بن أبي محمد الزبيدي ، فإنه أخذ عن عمه عبيد الله ، وعن أبي العباس ثعلب ، وأبي الفضل [العباس بن الفرغ] الرياشي . وكان راوية للأدب . وروى عنه أبو بكر الصولي وأبو عبد الله المسكري وعمر بن محمد بن سيف (٥) وغيرهم .

(١) هو محمد بن جعفر بن محمد بن هارون بن فروة أبو الحسن التميمي النحوي المعروف بابن النجار المتوفى ٤٠٢ ، انظر أخباره في انباه الرواة ٨٣:٣ ، بنية الوعاة ٢٨ ، تاريخ بغداد ١٥٨:٢ ، شذرات الذهب ١٦٤:٣ . طبقات القراء ١١١:٢ ، كشف الظنون ٣٠٢ معجم الأدباء ١٠٣: ١٨ .

(٢) هكذا في ق و د أما في انباه الرواة ٢٠٢:٢ : أبو المعالي .
(٣) لعله طلحة بن محمد النعماني أبو محمد وهو من الاعلام المترجمة في النزهة .

(٤) انظر الزبيدي الذي تقدمت ترجمته .
(٥) هو عمر بن محمد بن سيف أبو القاسم الكاتب : ذكره الخطيب وقال عنه : انه انتقل الى البصرة وتوفي فيها سنة ٣٧٤ انظر تاريخ الخطيب ٣٥٩ : ١١ .

(١) هذا هو الصحيح وفي ق و د : أبو .
(٢) هو إبراهيم بن السري بن سهل أبو اسحاق الزجاج النحوي . انظر ترجمته في انباه الرواة ١٥٩:١ ، أخبار النحويين البصريين ١٠٨ ، الانساب ٢٧٢ ، بنية الوعاة ١٧٩ ، تاريخ بغداد ٨٩:٦ ، تاريخ أبي الفدا ٧٢:٢ تاريخ ابن كثير ١٤٨:١ ، تهذيب الاسماء واللفات ١٧٠:٢-١٧١ ابن خلكان ١١:١ ، روضات الجنات ٤٤ ، شذرات الذهب ٢٥٩:٢ طبقات الزبيدي ١٢١ ، الفهرست ٦٠ ، اللباب ٣٩٧:١ ، مراتب النحويين ٨٣ .
(٣) هكذا في ق و د : على اجرة .

علوم . له بصايف باعرييه والترجيه
والفارسية ، منها كتاب في « التفسير » سماه
البغدادي : « هيئة إسلامية » (١) .

ابن رجاء [١٦٣ - ٠٠ هـ]
[٧٨٠ - ٠٠ م]

ابراهيم بن رجاء بن نوح : فقيه ،
مفسر ، نحوي ، شاعر ، ذكره السيوطي
نقلاً عن تاريخ بلخ (٢) .

الزجاج [٢٤١ - ٣١١ هـ]
[٨٥٥ - ٩٢٩ م]

ابراهيم بن السري بن سهل ، أبو
إسحاق الزجاج : نحوي ، لغوي ،
مفسر ، مولده ووفاته ببغداد . كان يخرط
الزجاج ، ثم مال إلى النحو فعلمه المبرد .
وطلب عبید الله بن سليمان الحارثي (وزير
المعتمد ثم المعتضد) مؤدباً لابنه القاسم ،
فدله المبرد على الزجاج ، فطلبه عبید الله ،
فأدب له ابنه إلى أن ولي الوزارة مكان أبيه ،
فجعله القاسم من كتّابه . فأصاب في أيامه
ثروة كبيرة ، وكانت للزجاج مناقشات مع
ثعلب وغيره . من كتبه « معاني
القرآن » (٣) .

(١) هدية العارفين ١ : ٣٩ ومعجم المؤلفين ١ : ٥٧ .

(٢) بغية الوعاة ١ : ٤١٠ .

(٣) طبقات المفسرين للداودي ١ : ٧ وانباء الرواة ١ =

« جامع الأنوار ونزعة الابصار » مخطوط ،
في التفسير والمواعظ (١) .

أبو ثور الكلبي [٢٤٠ - ٠٠ هـ]
[٨٥٤ - ٠٠ م]

ابراهيم بن خالد بن أبي اليمان الكلبي
البغدادي ، أبو ثور : من كبار الفقهاء
وصاحب الإمام الشافعي . قال ابن حبان :
كان أحد أئمة الدنيا فقهاً وعلماً وورعاً
وفضلاً ، صنّف الكتب وفرّع على السنن ،
وذبح عنها . وقال الصفدي : « كان مبدأ
اشتغاله بمذهب أهل الرأي حتى قدم
الشافعي إلى العراق فاختلف إليه واتبعه
ورفض مذهبه الأول » . مات ببغداد . من
كتبه « أحكام القرآن » (٢) .

حقي الأضرومي [١١٩٥ - ٠٠ هـ]
[١٧٨١ - ٠٠ م]

ابراهيم بن درويش عثمان الحسني
الأضرومي ، الشهير بحقي : صوفي ،
فاكي ، تركي مستعرب ، شارك في عدة

(١) هدية العارفين ١ : ٢٧ وكشف الظنون ٥٣٧
ومعجم المصنفين ٣ : ١٢٢ ومعجم المؤلفين ١ : ٢٦
وذخائر الأوقاف ١٣٦ .

(٢) تاريخ بغداد ٦ : ٦٥ والوافي ٥ : ٣٤٤ وطبقات
المفسرين للداودي ١ : ٧ وتذكرة الحفاظ ٥١٢ وهدية
العارفين ١ : ٢ والعبير ١ : ٤٣١ ووفيات الأعيان ١ :
٢٦ وطبقات السبكي ١ : ٢٢٧ والأعلام ١ : ٣٠ ومرآة
الجنان ٢ : ١٣٠ والشذرات ٢ : ٩٣ .

2007

على المستوى التقني، تتجه الأنظار نحو توفير الطاقة وتقليل الهدر وتخفيض الكلفة، ونحو استكشاف التقانات غير التقليدية لتحضير الزجاج ولاسيما تقانة الهلام وتحضير الزجاج في الفضاء. رفيع جبرا

أو ذاتية التنظيف، زجاج الواجهات والسقوف الفوتوفولطائية المتكاملة وأخيراً الزجاج في الهندسة المدنية حيث تتجه المساعي نحو البناء الزجاجي «الكامل» وتشبيد بعض الجسور من الزجاج.

المستقبلية مثل الزجاج الضعاف حيويًا للترميمات العظمية، الزجاج المشع لمعالجة الأورام موضعياً، الزجاج لتخزين النفايات النووية، الزجاج القابل للانحلال كسماد زراعي، زجاج الواجهات ذات الشفافية الاصطناعية

مراجع للاستزادة:

H.SCHOLZE 'Le verre: nature structure et propriétés' (Institut du verre, France 1969).
H.RAWSON, Inorganic Glass-Forming Systems (Academic Press, United Kingdom 1967).

الموضوعات ذات الصلة:

المضوء الهندسي - اللغز البصري

■ الزجاج (إبراهيم بن السري -)

(٢٤١ - ٣١١هـ / ٨٥٥ - ٩٢٣م)

أبو إسحاق، إبراهيم بن السري بن سهل، من أئمة العربية في النحو واللغة، ولد ومات في بغداد، و(الزجاج) ثَقِبَ غلب عليه لاشتغاله في مطلع حياته بخراطة الزجاج، وكان دخله من هذا العمل ضئيلاً لا يكاد يتجاوز الدرهمين، وتاقت نفسه، مع ما هو فيه من إقلال إلى التعلم ومعرفة اللغة، فاتصل بمجلس «تعلب» وظل يستفيد منه حتى وفد «المبرد» على بغداد، واتخذ له حلقة في المسجد، فانتقل إلى حلقة المبرد، وكان هذا الأخير لا يعلم إلا بأجر، ولا يبذل لتلاميذه من علمه إلا بقدر ما يدفعون له من المال، وقد عرض الزجاج عليه أن يدفع له درهماً واحداً كل يوم ما امتدت حياتهما، سواء احتاج إلى التعلم أو استغنى عنه، على أن يمنحه المبرد من العلم أقصى ما يبذل من التعليم، وقبل المبرد، فلزمه الزجاج، واستطاع في زمن قصير أن يحصل علماً وافراً، حتى غدا من المقربين إلى أستاذه، ووفى كل منهما لصاحبه وظل الزجاج يدفع لأستاذه هذا الأجر، ولما اتسع رزقه فيما بعد بذل له عطاءً أكثر وظل يرعاه إلى أن مات. وتذكر المصادر أن الزجاج أثرى بعد أن أصبح مؤدياً للقاسم ابن الوزير عبيد

درسوا أصول المذهبين الكوفي والبصري، أخذ الأول عن ثعلب، والثاني عن المبرد، إلا أنه أثر أن يختار مذهب هذا الأخير، وقد ظهر ذلك جلياً في مناظراته ومؤلفاته، مع وجود بعض الآراء التي تفرّد بها وخالف بها النحاة، مما يدل على قدرته في الاجتهاد.

لم يتعلم الزجاج من أستاذه النحو فحَسَب، بل أخذ عنهما اللغة والأدب والرواية، فالمبرد هو أيضاً صاحب «الكامل في اللغة والأدب»، وتعلب صاحب «المجالس» المشهورة، وهو الذي شرح طائفة من دواوين الشعراء المتقدمين، ولعل أهم ما أخذه الزجاج عن المبرد هو دراسة كتاب سيبويه عليه، حتى قيل: إن المبرد لم يكن يُقرئ أحداً كتاب سيبويه حتى يقرأه على الزجاج ويصح به كتابه.

وقد تنوعت مصنفات الزجاج بتنوع ثقافته، وأشهرها «معاني القرآن» و«إعرابه»، وهو من أجود كتب الأعراب. والزجاج من أوائل النحاة الذين دعوا إلى ضرورة الربط بين المعنى والإعراب، قال في المقدمة: «وإنما نذكر مع الإعراب المعنى والتفسير، لأن كتاب الله يجب أن يتبين...» وقد استغرق في تأليف هذا الكتاب ستة عشر عاماً، إذ بدأ يمليه سنة

الله بن سليمان، ولما حلّ الأبن محلّ أبيه في الوزارة قرب إليه الزجاج وجعله وسيطاً عنده في قضاء حاجات الناس، يقدم رقايعهم إلى الوزير ويأخذ منهم جعلاً على وساطته، حتى أثرى وحصل في عام واحد ما يزيد على أربعين ألف دينار.

وهيئ له بعد ذلك أن يتصل بالخليفة المعتضد، وسبب هذا الاتصال أن أحد جلساء الخليفة من الكتاب، وهو محمد بن يحيى بن عباد ألف للمعتضد كتاباً جامعاً في اللغة سماه «جامع النطق» نهج فيه منهج الخليل ابن أحمد في كتاب العين، فاستعصى فهمه على الخليفة، وطلب من وزيره القاسم أن يتطلب من يفسره فاختر الزجاج، فنهض به وسمى شرحه «ماسمي من جامع النطق» وكتبته منه نسخة واحدة للخليفة فقط، فكافأه هذا الأخير وجعله من ندمائه، فأصبح له رزق في الندماء، ورزق في الفقهاء، ورزق في العلماء ثلاثمئة دينار كل شهر، ومهما يكن من أمر معيشة الزجاج وانفراج أحواله فإن ما انتهى إلينا من أخباره العلمية ومؤلفاته يشهد بعلو منزلته في العربية؛ نحوها ولغتها وأدبها، وهو من النحاة الذين

period, the Lebanese poet Rashīd Nakhla (1873-1939), who in 1932 received the title of *amīr al-zadjal*, is said to have combined a political career with the writing of 18,000 lines in vernacular Arabic, mostly in the sphere of traditional love poetry but with a new vitality that contributed, as did the poetry of al-Tūnisī and al-Karkhī in their countries, to the rise of the new trends in vernacular poetry. The transition to this new stage is particularly visible in the work of Mīshāl Trād (1912-98) in Lebanon, Fu'ād Ḥaddād (1927-85) and Ṣalāḥ Dajāhīn (1930-86) in Egypt, and Muẓaffar al-Nawwāb (b. 1934 in Irāk). Their poetry moves from local to universal issues, from the concerns of the collectivity to those of the individual, from traditional forms towards a colloquial "free verse" or *shī'r hurr* [see *shī'r*], and is couched in a new language with sophisticated imagery. There is a notable shift, for instance, from Dajāhīn's early nationalistic *zadjals* to his volumes *Rubā'īyyāt* ("Quatrains") and *Kaṣākīs warāk* ("Confetti"). This trend is continued by Sayyid Ḥidjāb in his *Ṣayyād wi-djinnīyya* and is present in the work of a poet like 'Abd al-Raḥmān al-Abnūdī (b. 1938). There is now a growing awareness with a wider public that the vernacular is as suitable a vehicle for the highest literary creation as any other language, as long as it is used poetically. It has even been suggested that the new colloquial poetry stands some chance of becoming the true successor of an obsolete and exhausted traditional *fushā* poetry (Semah, *op. cit.*, 91).

The appreciation of modern *fushā* and modern colloquial verse as equal partners had already surfaced with Luwīs 'Awād (1914-90) in his *Plutoland (Pulūtūlānd wa-kaṣā'id ukhrā)*, Cairo 1947), and in the work of Sa'īd 'Akl (b. 1912) who, by using his adapted Latin script for the vernacular poems in his collection *Yāra* (1961), has distanced himself from tradition more than anyone before him.

The new perception of the role of the vernacular has not, however, put an end to the more traditional Egyptian *zadjal*, for the cultivation of which organisations such as the *Rābiṭat al-zadjjālīn*, founded in Cairo in 1932 by Muḥammad 'Abd al-Mun'im Abū Buthayna (1905-80), and the *Djam'īyyat udabā' al-sha'b* of Alexandria have continued to provide a framework with conferences and collective publications, notably of a nationalistic strain. The Egyptian crossing of the Suez canal into occupied Sinai in 1973, for example, produced a collection of seventy poems and *zadjals* under the title *Malḥamat al-'ubūr* "the epic crossing" (ed. 'Abd al-Fattāḥ Ṣhalabī, Cairo 1975).

Political and social events all over the Arab world have sparked off the writing of *zadjals* throughout the modern period, written to a limited degree by workers (their short-lived poetic-social movement is discussed by Beinīn), but more often by leftist intellectuals. The most popular and explicitly political representative in the second half of 20th-century Egypt is Ahmad Fu'ād Naḍjm (conventionally: Nigm) (b. 1929), who became famous for his partnership with the blind singer al-Shaykh Imām (1918-95). His poems are an indictment of the policies of the Nasser and Sādāt régimes.

Zadjal has a long-standing relationship with the popular song and the operetta (*masrah ghīnā'ī*), with famous poets writing for famous singers: Badī' Khayrī for Sayyid Darwīsh (1892-1923), Ahmad Rāmī (1892-1981) and Bayram al-Tūnisī for Umm Kulthūm [*q.v.*], and the Raḥbānī brothers and Sa'īd 'Akl for Fayrūz (b. 1936).

Zadjal has also provided all sorts of humorous enter-

tainment (early examples in F. Kern, *Neuere ägyptische Humoristen und Satiriker*, in *MSOS As.*, ix [1906], 47-9); special forms are the *fazzūra* or riddle (a favourite item during Ramaḍān) and *al-shī'r al-halamantūshī*, burlesque poems in a mixture of standard and vernacular Arabic parodying famous classical examples (W. Stöetzer, *Classical poetry parodied: the case of Husayn Saftiq al-Miṣrī (1882-1948)*, in *The Arabist* (Budapest Studies in Arabic), xv-xvi [1995], 229-38).

See also MALḤŪN, NABAṬĪ and the passage on "Writing dialects: dialectal literature" in AL-SHĀM, 3., at Vol. IX, 280.

Bibliography (in addition to references given in the article): An extensive list of texts and secondary sources, not repeated here, is in M. Booth, *Poetry in the vernacular*, in M.M. Badawi (ed.), *The Cambridge history of Arabic literature. Modern Arabic literature*, Cambridge 1992, 463-82, 546-50; scholarship in German until 1986 on non-classical poetry in F. Sezgin (ed.), *Bibliographie der deutschsprachigen Arabistik und Islamkunde*, iv (1991), 119-33; recent writings on *malḥūn* in A.A. Dellai, *Guide bibliographique du malḥoun: Maghreb 1834-1996*, Paris 1996. Other references: J. Lecerf, *Littérature dialectale et renaissance arabe moderne*, in *B.Ét.Or.*, ii (1932), 179-258, iii (1933), 44-173; 'Abbās b. 'Abd Allāh al-Djirārī, *al-Zadjal fi 'l-maghrib: al-kaṣīda*, Rabat 1970; Khalīl Ahmad Khalīl, *al-Shī'r al-sha'bī al-lubnānī*, Beirut 1974; Su'ūd al-Asadī, *Aghānī min al-Djalīl: ash'ār zadjaliyya*, Nazareth 1976; Muḥammad al-'Ayyāshī, *al-Īkā' al-shī'rī fi ghīnā' Umm Kulthūm*, n.p. [Tunis?] 1987; K. Abdel-Malek, *The khawāga then and now: images of the West in modern Egyptian zajal*, in *JAL*, xix (1988), 162-78; idem, *A study of the vernacular poetry of Ahmad Fu'ād Nigm*, Leiden 1990; idem, *Muhammad in the modern Egyptian popular ballad*, Leiden 1995; P. Cachia, *Popular narrative ballads of modern Egypt*, Oxford 1989; A. Hayden, *The development of Lebanese zajal: genre, meter, and verbal duel*, in *Oral Tradition*, iv/1-2 (1989), 189-212; D.H. Sbeit, *Palestinian improvised-sung poetry: the genres of ḥidā and qarrāṭī: performance and transmission*, in *ibid.*, 213-35; J.-F. Bellefance, *'Atāba des villes ou 'atāba des champs*, in *B.Ét.Or.*, xli-xlii (1989-90), 161-70; Mādjīd Yūsuf, *Mulāḥazāt ḥawla shī'r al-'ammīyya al-miṣrīyya fi 'l-sab'īnāt*, in *Alif*, xi (1991), 148-57; K. Eksell, *Three strophic patterns in Palestinian and some other Semitic poetry*, in *Orientalia Suecana*, xli-xlii (1992-3), 82-95; J. Beinīn, *Writing class: workers and modern Egyptian colloquial poetry (zajal)*, in *Poetics Today*, xv/2 (1994), 191-215; D. Semah, *Modern Arabic zajal and the quest for freedom*, in *JAL*, xxvi (1995), 80-92 (with further references); idem, *Karmīyyat. Studies on forms and metrics in Arabic poetry*, Nazareth 1995 (in Arabic); Ḥasan Maḥmūd Abū 'Ulaywī, *al-Ash'ār wa 'l-aghānī al-sha'biyya*, Beirut 1996; Amīn al-Kārī, *Rawā'ī' al-zadjal*, Tripoli, Lebanon 1998; R. Snir, *Synchronic and diachronic dynamics in modern Arabic literature*, in S. Ballas and R. Snir (eds.), *Studies in canonical and popular Arabic literature*, Toronto 1998, 87-121. (W. STÖETZER)

AL-ZADJĪDĪ, ABŪ IṢḤĀK IBRĀHĪM B. AL-SARĪ, Arabic grammarian who worked most of his life in Baghdād; he was born ca. 230/844 and died in 311/923. He was the main teacher of al-Zadjdjādī [*q.v.*], who took his *nisba* from him. Among his other pupils are al-Fārisī, Ibn Wallād and al-Rummānī [*q.v.*]. Al-Zadjdjādī himself had learnt grammar from both Tha'lab and al-Mubbarrad [*q.v.*], combining in his own teachings what he had learnt from these representatives of both the Baṣran and the Kūfan schools. He may be regarded as the link between the old generations

النقائش التي مثلت مادة أبحاثه وعديد مؤلفاته (نقائش تونس وأحوالها 1955م؛ ونقائش المنستير 1930م؛ ونقائش القبراني 1962م؛ ونقائش جديدة من القيروان 1977م) وأقام لبعضها معارض ومتاحف. كما أشرف على ترميم عديد المعالم (جوامع، وأسوار، ورباطات، وأبراج...) وأحى ما اندثر منها.

وباختصار فقد كان سليمان مصطفى زبيس، من الرواد الذين أعادوا الاعتبار إلى المعالم العربية الإسلامية في زمن كان فيه الاهتمام منصباً من قبل الاستعماريين على اكتشاف معالم ما قبل الفترة الإسلامية، باعتبارهم ورثاء الهيمنة الرومانية. فساهم في الكشف عنها والتعريف بها. وقد عظمت مسؤولية المترجم له إثر ذلك بعد مغادرة الفرنسيين البلاد لتدرجيا، في المحافظة على مخزون البلاد الأثري، إذ كان مع منتصف الخمسينات عرضة للتلف والسرقة والتلاعب، وكذلك في إعداد الكفاءات القادرة على حمل المشعل إذ تتلمذ على يديه جيل من الباحثين الأثريين نذكر منهم: عز الدين باش شاوش، وعبد العزيز الدولاتي، وعبد الحكيم القفصي، ومحيي الدين البوغامي... الخ.

كما يحسب للمترجم له تصدّره للمحافظة على المعالم الأثرية بمدينة تونس العتيقة، والعمل على صيانتها واستبقاء خصوصيتها، وذلك باستصدار مجمل القوانين والتشريعات في الغرض منذ عين رئيس مصلحة المدينة بلدية تونس فيما بين 1965 - 1972م. كما يحسب له أيضاً سعيه لفتح المعهد القومي للآثار والفنون على اختصاصات جديدة، من ذلك تروّسه مركز الدراسات الإسبانية الأندلسية منذ 1972م إلى سنة تقاعده.

ويلمس المطالع لكتبه المنشورة المفردة منها (أكثر من 20 عنواناً) أو المشتركة (كتابان) ومقالاته المنشورة باللغة العربية (أكثر من 50 مقالة) أو باللغات الأجنبية (أكثر من 25 عنواناً) أو تلك التي

ترجمها (4 عناوين) إضافة إلى محاضراته... يللمس المطالع لكل ما سبق ذكره عمق معارف المترجم له وغزارة إنتاجه الموسوعي، إذ يكشف كل ذلك عن تعدد اختصاصات زبيس وعنه تكوينه وشدة حماسه في المدافعة عن شخصية-لحضارة العربية الإسلامية في زمن عزّ فيه المتصدّون «للتغريب». فلقد ساهمت كتاباته التاريخية والأثرية في إنارة جوانب هامة من حضارة البلاد لتونسية وغيرها من الأنظار العربية الإسلامية ولأندلس سواء عبر ما كتبه عن المساجد أو الجوامع (بنزرت، وقرطبة، والأزهر، وسليمان، وطبرية، والقصب، والزيتونة، والمراكشية، وجمال، وسوسة...) أو القباب، والدرايب، والسنارات، والرباطات (سوسة، والمنستير) أو حو المدن (تونس العاصمة، والمنستير، وسيدي بوسعيد، والقاهرة، وقفصة، والمهدية، والعواصم الأميرية بالقطر الجزائري...)، أو عبر ما كتبه حول المنقولات من نقائش، وخزف، وخشب،... الخ.

كما عزّ زبيس إلى جانب كل ما تقدم بعمق تأثيرات مختلف هذه الفنون ببعض البلاد الأوروبية لاسيما بإسبانيا وإيطاليا تحديداً بصقلية (النرمان). كما أسهم تدريجياً في وضع اللبنة الأولى في فهرس المصطلحات الأثرية وأثرها بما توفّر في القواميس التراثية. وعلى ذلك، فإنه لم يعتبر كتاباته على أهميتها عدا مواصلة للجهد الذي بذله المستشرقون، النزهاء الأوائل، والذي يعترف المترجم له بأنه مدين لهم به. إضافة إلى كل ذلك فإن من مزايا سليمان مصطفى زبيس تنقيح في أبحاثه عمّا اندثر توفّره بكتب التراجم والإخباريين، من ذلك، تعريفه بالمهندسين المعماريين التونسيين في العصور الإسلامية وبعض الأعلام المغمورين (ابن جابر الوادي، وابن عميرة، وابن الغار...) وبالبعثات الأثرية الأجنبية، وبتاريخ لكتاب،

على عضويته باتحاد الكتاب التونسيين وراثته للجمعية التونسية للتاريخ والآثار... واليقين أنّ أعظم تكريم للمترجم له يكون بتصدّي بعض تلاميذه لإتمام ما بدأه زبيس من إصدار ما بقي من ديوان النقائش العربية (تمّ نشر 4 أجزاء من أصل 10)، فضلاً عن السعي إلى تجميع كل أعماله المتفرقة المنشورة منها والمخطوطة والمذاعة وإصدارها في مجلدات دفعة واحدة.

إسحاق إبراهيم السري

• بويحيى، الشاذلي، نقائش المنستير أو صحيفة من تاريخ تونس، العمل الثقافي، 10/30، 1960م؛ • الجنحاني، الحبيب، ثلاثون سنة من الجهد المتواصل للتعريف بمعالم الحضارة العربية الإسلامية في بلادنا، نشرية بلدية تونس، تونس 1982م؛ • الحمروني، أحمد، سليمان مصطفى زبيس، المجلة التاريخية المغاربية، عدد 89/90، 1998م؛ • الصولي، علي، عميد المؤرّخين التونسيين: سليمان مصطفى زبيس، مخطوط؛ • مقابلة لي خاصة معه مسجلة في 2001/10/06م.

د. الكراي القسنطيني
جامعة تونس

الزجاج، أبو إسحاق إبراهيم السري

(230هـ/844م - 311هـ/923م)

كان في أول أمره يخرط الزجاج، واستمر في صناعته هذه في مرحلة التحصيل، وقد ساعدته حرفته على توفير أجرة التعلّم. وتذكر بعض الروايات أنّ الزجاج أخذ الأدب

وبالحركة العلمية بالمغرب قديماً وحديثاً، وبالخطوط والطباعة، وبجوانب من الصراعات الفكرية والعقائدية والفلسفية، وحتى بمختلف العطور وأنواعها عبر التاريخ الإسلامي في شموليته فضلاً عن اهتماماته المعروفة بالأندلسيات المثاقفة...

ولا ينكر المترجم له في هذا المجال تأثير العلامة المرحوم عثمان الكفّاك في كتاباته، سيما أنه لازمه منذ 1945م حتى سنة وفاته 1976م ملازمة التلميذ لأستاذه، فضلاً عن ترافقهما يومياً من سيدي بوسعيد (مكان إقامتهما) إلى تونس. وقد أفاده إفادة كبيرة مؤرخاً وأثرياً ومرتبياً ومترجماً وإذاعياً.

وبداية ينظر الجيل الحالي من المؤرّخين والأثريين بعين الإكبار إلى ما قدّمه سليمان مصطفى زبيس من آثار، إضافة إلى أنه حظي بالتكريم محلياً ودولياً لجليل خدماته العلمية، فتحصل على عديد الأوسمة والجوائز فضلاً عن تشريفه بعضوية عديد الجمعيات والمحافل العلمية المختصة مثل الجمعية الآسيوية بباريس (1952م)، ومعهدى الآثار ببرلين وروما وجمعية فنيي المعالم التاريخية بفرسوفيا (1966م)، والأكاديمية الملكية للتاريخ بإسبانيا (1968م)، ورئاسة اللجنة القومية للمجلس الدولي للمعالم والمواقع (1981م) زيادة

هو أبو إسحاق إبراهيم السري التحوي. عاش ببغداد وتوفّي بها وإليه انتهت الرئاسة في النحو بعد وفاة أبي العباس المبرد (ت 286هـ) [السرياني، أخبار النحويين ومراتبهم، 113].

١٩٨٢ بغداد.

في مكتبات العالم، ص

كُتب سنة ٣٦٨ هـ

كتبه عبد العزيز بن

مصورة في معهد الم

الرقم ٢٥٠ / تفسير

٦٤٨ - معاني القرآن.

للزجاج.

مجلد بمكتبة كوبريلي في استانبول، برقم ٣٤٣، في ٣٣ ورقة من القطع
الكبير، كُتب سنة ٣٩٥ هـ = ١٠٠٥ م. يبدأ من سورة «الرعد»،
وينتهي بآخر القرآن. وعنه نسخة مصورة في معهد المخطوطات.
(فهرس المخطوطات المصورة ١: ٤٦؛ الرقم ٢٥١ / تفسير وعلوم
القرآن).

٦٤٩ - معاني القرآن.

للزجاج.

الجزء الثاني من نسخة في دار الكتب، مكتوب في القرن الرابع
للهجرة (= ق ١٠ م). وهو من أول سورة النساء الى سورة هود.
راجع في شأنه:

١ - فهرس الدار (١: ٢١٣)

٢ - تذكرة النوادر (ص ١٦).

٦٥٠ - معاني القرآن.

تأليف: أبي جعفر أحمد بن اسماعيل بن يونس، المعروف بابن
النحاس، ت ٣٣٨ هـ = ٩٤٩ م.

الجزء الأول من نسخة في دار الكتب، برقم ٣٨٥ / تفسير، مكتوب

(١٢): «لعلّ هذا المخطوط من أواخر
الخامس (= أواخر ق ١٠ أو أوائل ق
المعلوف هذا المخطوط، في «مجلة المج
ص ١١١ - ١١٢)، وذكر أنّ على النه
= ١٠١٩ م

٦٤٥ - معاني القرآن.

تأليف: أبي اسحاق ابراهيم بن محمد بن السري، المعروف بالزجاج،
ت ٣١١ هـ = ٩٢٣ م.

نسخة بخط المؤلف، في مكتبة الشيخ محمد النجار، المفتي المالكي في
تونس، وبعد وفاته خلفها لابنه بلحسن النجار، الذي تولّى مثله
منصب الإفتاء المالكي.

راجع: طرازي (١: ٣٥٦).

٦٤٦ - معاني القرآن.

للزجاج.

الجزء الأول من نسخة، في مكتبة با يزيد العمومية، في استانبول،
برقم ٢٤٧٠، في ١٣٤ ورقة، كتبت سنة ٣٦٨ هـ = ٩٧٢ م، بخط
قديم قليل الإعجام. قُوبل هذا الجزء بنسخة ابن ولّاد النحوي
المشهور، وينتهي بتفسير الآية: «هذا يوم ينفع الصادقين صدقهم».
وعنه نسخة مصورة في معهد المخطوطات. (فهرس المخطوطات المصورة
١: ٤٥ - ٤٦؛ الرقم ٢٤٦ / تفسير وعلوم القرآن).

٦٤٧ - معاني القرآن.

للزجاج.

جزء منه في مكتبة جار الله باستانبول، برقم ٤٤، في ٢٢٩ ورقة،

كوركييس عواد، اقدم المخطوطات العربية
في مكتبات العالم، ص
١٩٨٢، بغداد.

LECCAC (AED)

الكتب الظاهرية: علوم القرآن.
(٧٠٩٠).

٢٢٤ - إعراب القرآن الكبير:

تأليف: أبي اسحاق ابراهيم بن السري بن سهل، المعروف بالزجاج،
ت ٣١١ هـ = ٩٢٣ م.

نسخة في الخزانة العامة بالرباط (٣٣٣ أوقاف)، كُتبت بخط أندلسي
جليّ بين، على رق الغزال، سنة ٣٨٢ - ٣٨٧ هـ = ٩٩٢ - ٩٩٧ م،
في ٥٤ جزءاً، مُجمعت في عشرة مجلدات، مجموع اوراقها ٣٣٣ ورقة.
ورد العنوان بصورة «مختصر إعراب القرآن ومعانيه»، وعلى الجزء التاسع
عشر: «معاني القرآن واعرابه». وفي النسخة نقص في بعض الأجزاء.
وعنها نسخة مصورة في معهد المخطوطات. (مجلة المعهد ٢٢ : ١٧٨ -
١٧٩، مسلسل ١٨ - ٢٦). ويراجع: الأعلام للزركلي (١ [ط ٤ : دار
العلم للملايين - بيروت ١٩٧٩] ص ٤٠).

٢٢٥ - الأعضاء والنفوس:

تأليف: محمد بن علي بن الحسن، المعروف بالحكيم الترمذي، ت
نحو ٣٢٠ هـ = نحو ٩٣٢ م. نسخة ضمن مجموعة، في المكتبة
الوطنية بباريس، برقم ٥٠١٨، (١ لورقة ١١٤-١٣٠)، كُتبت في
القرن الخامس للهجرة (= ق ١١ م). وعنها نسخة مصورة في دار
الكتب، برقم ٦١٨١٢ ب. (فهرست المخطوطات التي اقتنتها اأندار
من سنة ١٩٣٦ - ١٩٥٥؛ ١ : ٦١).

٢٢٦ - إعلم المحدث:

تأليف: أبي سليمان محمد بن محمد بن إبراهيم الخطابي البستي، ت
٣٨٨ هـ = ٩٩٨ م. وهو شرح الجامع الصحيح للبخاري.

كوركيس عواد، اقدم المخطوطات العربية
في مكتبات العالم، ص ١٩٨٢، بغداد.

١٠٦٢ م. وعنها نسخة مصورة
(٢٠٢)، وانظر: بروكلمان (ذ ١: ٥)

28CCAC (AED)

٤١٢ - سرّ النحو.

تأليف: أبي إسحاق إبراهيم بن السري بن سهل الزجاج، ت ٣١١
هـ = ٩٢٣ م.

نسخة في دار الكتب، مكتوبة في القرن الرابع للهجرة (= ق ١٠ م).
وفي آخرها انها قرئت سنة ٣٥١ هـ = ٩٦٢ م. (فهرس الدار ٢: ١١٥)
وانظر تذكرة النوادر. ص ١٣٦. وقد نشر موريتز، نموذجاً من خطها
(MORITZ, PL. 122). وعنها نسخة مصورة في معهد المخطوطات. (فهرس
المخطوطات المصورة ١: ٣٨٣ - ٣٨٤؛ الرقم ٥٢ / نحو).

٤١٣ - سرقات أبي الطيب المتنبي فيما نظمه من الشعر.

تأليف: أبي سعد محمد بن أحمد العميدي، ت ٤٣٣ هـ = ١٠٤٢ م.
نسخة في أيا صوفيا، برقم ٤٠٣٥، في ٨٥ ورقة، كُتبت في أواخر
القرن الخامس للهجرة (= أواخر ق ١١ م). بخط مشكول واضح.
وعنها نسخة مصورة في معهد المخطوطات. (فهرس المخطوطات
المصورة ١: ٤٨١؛ الرقم ٤٦٨ / أدب).

وقد طُبع هذا الكتاب، بعنوان: «الإبانة عن سرقات المتنبي». وراجع
تفصيلاً في شأن هذا الكتاب، في كتاب «رائد الدراسة عن المتنبي»
تأليف: كوركيس عواد وميخائيل عواد (دار الحرية للطباعة - بغداد
١٩٧٩؛ ص ٢٧٠ - ٢٧١).

٤١٤ - سِفرء فيه جميع شيوخ عبد الله بن وهب القرشي، الذين روى عنهم
وسمع منهم.

نسخة عتيقة مكتوبة على الرق. رآها خير الدين الزركلي، قال: أطلعه

*حكاك

*قفاء

*نغ

*مفس

*مؤل

*نح

* الأنساب (للسمعاني) ٣٧٥/٤

- * وفیات الاعيان ٤٩/١ * الاعلام (للزركلي) ٤٠/١
 * عيون التواريخ ١٢/٤ * الكامل (لابن الاثير) ١٧٦/٦
 * ايضاح المكون ٣٥٩/١ * شذرات الذهب ٢٥٩/٢
 * مرآة الجنان ٢٦٢/٢ * فهرست ابن النديم: ٩٠
 * تراجم الرجال: ٣ * فهرس المؤلفين بالظاهرية:
 * تاريخ بغداد ٨٩/٦ * بروكلمان (الذيل) ١٧٠/١
 * هدية العارفين ٥/١ * الانساب (للسمعاني): ١٧٢
 * آداب اللغة ١٨١/٢ * اللباب (ابن الاثير) ٣٩٧/١
 * مراتب النحويين: ١٣٦ * تهذيب الاسماء واللغات ١٧٠/٢
 * النجوم الزاهرة ٢٠٩/٣ * كشف الظنون: ١٦٤ (وغيرها)
 * معجم الادباء ١٣٠/١ * معجم المؤلفين (كحالة) ٣٣/١
 * العبر (للنهي) ١٤٨/٢ * معجم المصنفين (التونكي) ٣٥٥/٤
 * روضات الجنات: ٤٤ * طبقات النحويين واللغويين: ٨١
 * الوافي بالوفيات ٣٧٤/٥ * البلغة في تاريخ ائمة اللغة: ٤٥
 * مفتاح السعادة ١٣٤/١ * طبقات ابن قاضي شهبة ١٦٥/١

يتبع ...

٠٠٠-قبل ٥٦٢هـ

٠٠٠-قبل ١١٦٧م

٢٤١-٣١١هـ

٨٥٥-٩٢٣م

ابو

اسحاق

الزجاج

* من حكام نيسابور، من رستاق اسفند.
 وهو اخو ابي طلحة سركت. وكان
 مقدم جيوشه عياش الفرهاذاني.

* نحوي، لغوي، مفسر. ولد وتوفي في
 بغداد. من مؤلفاته: (معاني القرآن)،
 (الاشتقاق)، (خلق الانسان)،
 (الامالي)، وغيرها.

* ابراهيم بن سركت

* ابراهيم بن السري

* ابراهيم بن السري بن سهل الزجاج،
 (ابو اسحاق)

Zaccā

٣٣٩ - (١) الإبانة والتفهيم عن معاني: بسم الله الرحمن

الرحيم (ثمانون سؤالاً في البسمة) ZECCÂC

للزجاج: أبي إسحاق، إبراهيم بن محمد بن السري (ت ٣١١ هـ)

ذكره سزكين، ومنه نسخة أخرى محفوظة في مكتبة جاريت
(يهودا) رقم (2241/488) ضمن مجموع (٣٠ب-٤٧أ) كتبت سنة
١٠٤٥ هـ^(١).

ونسخة أخرى محفوظة في مكتبة جوتا، رقم (٧٢٧)^(٢). وله أيضاً:

٣٤٠ - (٢) تفسير أسماء الله تعالى *

منه نسخة محفوظة في الظاهرية بدمشق، (مجموع رقم ١٠٩٩)، في (١٦)
ورقة (١٢٦-١٤١) في أول المجموع سماع سنة ٤٩١ هـ والناسخ
واحد^(٣).

٣٤١ - (٣) معاني القرآن

ذكره سزكين، ومنه نسخة أخرى محفوظة في مكتبة نور عثمانية
بتركيا، رقم (١١٥ عمومي) في (١٥١) ورقة^(٤). وعنهما صورة محفوظة
في المكتبة المركزية للجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، رقم (١١٢ ف)^(٥).
نسخة أخرى محفوظة في المكتبة السابقة (نور عثمانية)، رقم (٣٢٠)
عمومي) بعنوان «تفسير الزجاج»^(٦). وعنهما صورة محفوظة في دار الكتب
القطرية بالدوحة، رقم (١٥)^(٧).

(١) الفهرس الشامل للتراث / مخطوطات التفسير ٤٠/١.

(٢) انظر تاريخ الأدب العربي ١٧٢/٢.

(٣) فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية - المجاميع ٢٥٢/١.

(٤) فهرس مكتبة نور عثمانية ص ٩.

(٥) فهرس المصورات الميكروفيلمية بالمكتبة.

(٦) فهرس مكتبة نور عثمانية ص ٢٠.

(٧) فهرس دار الكتب القطرية ص ٤.

كتاب فلول الانسان للزجاج

المقدمة

الزجاج^(١)

هو أبو اسحاق ابراهيم بن السري بن سهل الزجاج ، من أكابر أهل العربية على مذهب البصريين . وكان أبو اسحاق في شببته يخرط الزجاج . فأحب النحو ، فلزم المبرد يأخذه عنه ، وقد طلب عبد الله بن سليمان (وزير المعتضد العباسي) مؤدباً لابنه القاسم ، فأشار عليه المبرد باصطفاء الزجاج لهذا الأمر ، فطلبه الوزير ، فأدب له ابنه حتى ولي هذا الوزارة بعد أبيه ، فجعله القاسم من كتابه ، فجمع في عهده مائة عظيمة . وكان للزجاج مناظرات مع ثعلب وغيره . وقد توفي سنة إحدى عشرة وثلاثمائة ، وقيل سنة عشر وثلاثمائة . وقد ألف كتاباً عدة هي^(٢) :

(١) كتاب ما فسرته من جامع النطق .

(٢) كتاب معاني القرآن .

(٣) كتاب الاشتقاق .

(٤) كتاب القوافي .

(١) انظر : معجم الأدباء ٤٧/١ ، نزهة الألباء ١٦٧ ، فهرست لابن النديم (الطبعة المصرية) ص ٩٠ ، إنباه الرواة ١٥٩/١ ، تاريخ بغداد ٨٩/٦ ، اخبار النحويين البصريين ١٠٥ ، الانساب ٢٧٢ أ ، ابن خلكان ١١/١ ، روضات الجنات ٤٤ ، شذرات الذهب ٢/٢٥٨ ، طبقات الزبيدي ١٢١ ، بغية الرواة ١٢٩ .

(٢) انظر الفهرست ص ٩٠ .

- (٥) كتاب العروض .
 (٦) كتاب الفرق .
 (٧) كتاب « خلق الانسان » .
 (٨) كتاب خلق الفرس .
 (٩) كتاب مختصر نحو (هكذا في فهرست ابن النديم) .
 (١٠) كتاب فعلت وأفعلت^(١) .
 (١١) كتاب ما ينصرف وما لا ينصرف .
 (١٢) كتاب شرح أبيات سيويه .
 (١٣) كتاب النوادر .

وذكر ابن الأباري في « نزهة الألباء » أن له كتاباً في « الفرق بين المؤنث والمذكر » وهو الذي أشار اليه ابن النديم بكتاب (الفرق) ، وأن له كتاباً آخر في « الرد على ثعلب في الفصيح » ، وزاد القفطي في « إنباه الرواة » كتاب « الأنواء » . وربما اشتبه الأستاذ خير الدين الزركلي في « الأعلام » فنسب اليه كتاب « الأمالي » في الأدب واللغة ، وهو لتلميذه أبي القاسم عبد الرحمن بن اسحاق الزجاجي^(٢) .

فلول الانسان^(٣)

اهتم المغويون الأقدمون بموضوع الانسان فالفوا الرسائل في اسماء اعضاءه ، وتبينوا الأحوال والصفات المختلفة التي تعترى هذه الاعضاء . واهتمامهم بالانسان على هذا

- (١) طبع ضمن كتاب « الطرف الاديبية لطلاب العلوم العربية » ، المشتمل على فصيح ثواب وشرحه وذيله سنة ١٢٢٥ هـ بمصر .
 (٢) الأمالي للزجاجي المكتبة المحمودية التجارية بمصر الطبعة الثانية سنة ١٣٥٤ هـ .
 (٣) انظر كشف الظنون ٧٢٢/١ (طبعة استانبول) .

كتاب إعراب القرآن

المنسوب إلى الزجاج

الأستاذ أحمد راتب النفاخ

- ٢ -

اسم الكتاب

ذكرت ، فيما سلف ، دواعي الشك في أن يكون اسم هذا الكتاب «إعراب القرآن» ، ورجحت أن يكون من أثبت له هذا الاسم قد أخطأ في تسميته كما أخطأ في نسبه إلى الزجاج . وإني لأحسب أن هذا من ذاك ، وأن الرجل استظهر أولاً أن الكتاب في «إعراب القرآن» ، ثم ألصقه بأبي إسحاق لاشتهاره بالتأليف في هذا الباب . وقد جاء تحقيق نسبة الكتاب معززاً لما قدّمت من الشك في اسمه من جهة ، وهدايا إلى طريق التحقيق في ذلك من جهة أخرى . وأغلب ظني أن اسمه الصحيح هو «الجواهر» . وذلك أني رأيت مؤلفه أكثر في «الكشف» من الإحالة على كتاب له بهذا الاسم ، وكلامه يدل على أنه معقود بأبواب ، وكل ما أحال عليه من أبوابه ومسائله بما اشتمل عليه هذا الكتاب . وهذا جملة ما وقفت عليه من ذلك :

١ - قال في كلامه علي قوله تعالى : (ولا تؤمنوا إلا لمن تبع دينكم قل إن الهدى هدى الله أن يوتى أحد مثل ما أوتيتم أو يحاجوكم عند ربكم ...) [سورة آل عمران : ٧٣] اللوح : ٣٧-٣٨ : ... وقيل في قوله : (إلا لمن تبع دينكم) إن اللام زيادة ، وهو استثناء مقدم ، والتقدير : أن يوتى أحد

- ٩٣ -

الذي أعدنا مشاريع المعاجم التي بين أيدينا . وأشهد بأنه عمل قيم جداً - وبفضل الجماع اللغوية والجامعات ومختلف الوزارات العلمية . ولا بد من أن تؤتي هذه الجهود المتكاثفة ثمارها الطيبة في مستقبل قريب إن شاء الله .

ولا يفت في عضدنا تأخرنا في مضمار التعريب ، فإن حركة وضع المصطلحات قائمة على قدم وساق حتى في الدول العريقة في العلم . وهي حركة دائمة لا تقف أبداً ؛ ما دام العلم يتقدم ويفتح كل يوم مجالات جديدة ، ويضع مصطلحات جديدة . وقد غزت المصطلحات الأجنبية كل لغة تأخرت ولو قليلاً في تدارك شأنها . وهامي ذي فرنسا على علو باعها في العلوم تشكو من غزو المصطلحات الانكليزية لها . فيقوم الاستاذ Etienne Parlez-vous Franglais كما تقوم نشرة La Banque des Mots التي يصدرها المجلس الدولي للغة الفرنسية بعرض المناهج التي يمكن بها معالجة السيل المتدفق من المصطلحات الانكليزية لوضع ما يقابلها باللغة الفرنسية . فاذا كان ابناء اللغة الفرنسية يشكون مما بالناس نحن اذن ؟

وجيه السنان

Mecellek' - Mecma' lugati' - arabiyje
bi' Dimek, c. 49 (1974) s. 93-112, Dimek